

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

**UNIVERSITE MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI
BORDJ BOU-ARRERIDJ
FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ÉTRANGÈRES**



MEMOIRE DE FIN D'ETUDES
Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER
Option : didactique du FLE

Thème

LE TITRE DU MEMOIRE :
**L'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la
production écrite cas des apprenants de 1^{ère} année
secondaire**

Présenté par :

- Touati Manal
- Zenzane Imane

Encadré par :

Nom & Prénom :
Soualah keltoum

Les membres de jury:

(Nom et prénom)	(Grade)	(Désignation)
- Dre. MILOUDI Imane	MCA	Examinatrice
- Dre. SOUALAH Keltoum	MCA	Directrice De Mémoire
- M. BAHAMA Mohamed	MAA	Président

Année universitaire : 2021-2022

Remerciements

Tout d'abord nous remercions Dieu le tout puissant qui nous a donné la santé et la volonté durant l'élaboration de ce modeste travail.

*Nous tenons à adresser nos remerciements à notre encadrant **Soualah Keltoum** pour son aide, son orientation et ses conseils.*

Nous remercions également tous les enseignants du département de français de BBA

Nos profonds remerciements à Monsieur Fateh Ben Hamza qui nous a accueillies dans sa classe et pour ses conseils durant le stage.

Dédicaces

Je dédie ce mémoire à mes parents : ma mère Djamila et mon père Ameer pour leurs sacrifices, leur soutien et leur encouragement.

Je le dédie aussi :

À ma chère sœur Hafida et ses enfants (Fatima, Oumaima, rofida , Hiba et AbdElbarri).

À mes frères : Rafik , Salim , Walid .

À mon amie intime : Touati Manel.

Zenzane Imane

Dédicaces

*Je dédie ce travail à mes chers parents qui méritent
ma reconnaissance, pour leurs encouragements,
leurs sacrifices et leur amour*

A mes sœurs et mon cher frère

A toute ma famille et à mes chères amies.

Touati Manal

Table des matières

Table des matières

Remercîment	
Dédicaces	
Table des matières	
Liste des figures	
Introduction générale	1
Introduction partielle	5
Chapitre I : La lecture cursive au service de la production écrite dans l'enseignement/apprentissage du FLE.	
I.1 -Lecture (définition).....	5
I.2 -Savoir lire	6
I.3 -La lecture cursive	6
I.6 -Définition de l'écrit	9
I.7 -L'écriture chez les apprenants.....	10
I.8 -Qu'est-ce qu'une production écrite	10
I.8- Les exigences de la production écrite.....	10
b-Respect de type de texte.....	11
c-Respect du plan d'une Production écrite.....	11
d-Maîtrise des règles de grammaire et de syntaxe.	11
e- La maîtrise de l'orthographe	11
f- Respect de la ponctuation	12
I.9-les difficultés de l'écriture	12
I.9.1-Difficulté linguistique et lexicales	12
I.9.2-Difficulté et problème d'interférence	12
I.10 -relation entre lecture/écriture (à revoir la numérotation).....	13
II.10.1-De la lecture à l'écriture	14
I.10.2-De l'écriture à la lecture	14
Conclusion partielle	14
Chapitre II : Protocole expérimental Et analyse des résultats	
Introduction partielle	16
II.1-Description du public	16
II.2-Description de lieu	16
II.3-Déroulement de l'expérimentation.....	16
II.3.1-Analyse de la séquence	17

II.3.2-L'analyse des copies du premier jet	18
I.4-La grille d'évaluation	18
II.4.1-Synthèse de l'analyse	22
II.5-TEST	22
II.6-L'article : (dans l'annexe)	22
II.7-Post-test : analyse des copies du deuxième jet.....	22
II.7-Interprétation des résultats	26
II.8-présentation du questionnaire.....	27
II.9-analyse et interprétation des réponses des enseignants.....	27
Conclusion générale	38
Bibliographie.....	40
Annexes.....	41

Liste des Figures

N°	Figures	Page
01	<i>Le respect de la structure externe d'un fait divers</i>	18
02	<i>L'emploi des phrases déclaratives passives</i>	19
03	<i>L'emploi du passé composé</i>	20
04	<i>L'utilisation du lexique retenu</i>	21
05	<i>Le respect de la structure externe d'un fait divers</i>	23
06	<i>L'emploi des phrases déclaratives passives</i>	24
07	<i>l'emploi du passé composé</i>	25
08	<i>L'utilisation du lexique retenu</i>	26
09	<i>l'expérience professionnelle des enseignants</i>	28
10	<i>les types de lecture préférée par les enseignants</i>	29
11	<i>les textes figurants dans le manuel scolaire aident l'apprenant à bien comprendre le sens du texte</i>	30
12	<i>la relation des textes programmés dans le manuel scolaire avec les besoins langagiers des apprenants</i>	31
13	<i>la relation lecture/ compréhension</i>	32
14	<i>La combinaison entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire</i>	34
15	<i>Le niveau scriptural des apprenants</i>	34
16	<i>La programmation de l'activité de production écrite</i>	35

Introduction générale

Introduction générale

L'enseignement du français langue étrangère à l'école algérienne commence dès la 3^e année primaire. Chose qui montre l'intérêt accordé à cette langue. Nul ne peut nier qu'en Algérie, l'objectif principal de l'enseignant est d'installer chez les apprenants une compétence à l'écrit. Cependant, avec l'avènement de la technologie de l'information et de la communication, beaucoup d'enseignants croyaient à la disparition progressive de l'écrit et de la production écrite. Pourtant, en la présence de toutes ces technologies, on ne peut se passer de l'écrit et de la production écrite. Internet, par exemple, propose des millions de pages écrites à ses internautes.

Les enseignants constatent que les apprenants s'enfuient de l'activité jugée difficile, celle de production écrite. Souvent, ils se contentent de réécrire le texte du sujet car ils se sentent plus à l'aise devant des questions directes qui ne nécessitent pas de reformulation, ni de production.

Par ailleurs, il demeure inconcevable de se focaliser sur l'une des deux activités, à savoir l'écriture et la lecture, en négligeant l'autre, Y. Reuter déclare que « il n'y a pas de lecture sans écriture. Pas d'écriture sans lecture. » (*REUTER Yves, Y.Reuter 1995, p.5-6*)

Cette affirmation renforce davantage la réflexion stipulant la nécessité d'un apprentissage articulé des deux compétences : écriture/ lecture.

En fait, l'apprentissage de la lecture/ écriture du Fle demeure difficile à réaliser car les enseignants du secondaire, qui sont pourtant compétents, trouvent que la plupart des apprenants ne comprennent pas ce qu'ils lisent, ils n'arrivent même pas à déchiffrer le sens du texte.

Notre travail de recherche concerne un type de lecture très efficace pour la compréhension de l'écrit ainsi que pour la production.

Le type de lecture que nous allons traiter dans notre travail de recherche est une lecture appelée cursive. Il s'agit d'une lecture globale qui a comme objectif d'encourager les apprenants à lire et à faire des liens entre—ce qu'ils lisent et ce qu'ils savent déjà pour que l'apprenant puisse rédiger une production écrite. Chose qui nous a incitées à poser la question suivante :

- Comment la lecture cursive peut-elle améliorer la production écrite des apprenants de première année secondaire ?

Notre travail de recherche vise à faire ressortir l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite en classe du fle. Il s'agit de faire l'analyse de l'évolution

de l'écrit des apprenants dans le dessein voir le rôle de la lecture cursive dans l'acquisition de la compétence de l'écrit.

Pour répondre à notre problématique, nous émettons les hypothèses suivantes :

- Toutes les activités prenant en considération l'approche intégrée de la lecture écriture pourraient remédier aux problèmes confrontés en production écrite.

- L'utilisation des techniques du résumé, de la reconstruction du texte afin d'aider à la mémorisation et à l'acquisition de nouveaux savoirs pourrait être une stratégie très efficace pour un apprentissage de l'écrit.

Pour confirmer et/ou infirmer nos hypothèses, nous allons opter pour une expérimentation où nous allons suivre des apprenants durant une séquence complète et nous mettrons l'accent sur les activités de lecture vécues par l'apprenant (lecture ordinaire et lecture cursive). Après chaque types de lecture (lecture cursive et ordinaire), nous allons demander aux apprenants de rédiger un paragraphe qui porte sur le même sujet vu dans les séances de lecture afin de faire une étude comparative. Ensuite, nous procéderons avec le professeur à la correction de la production écrite.

Une analyse des résultats sera faite afin de déterminer l'impact de la lecture sur la qualité de la production écrite.

Notre corpus est constitué de l'analyse de la (séquence 01- projet 03), des copies des élèves recueillies lors de la production écrite ainsi qu'un questionnaire destiné aux professeurs de la première année secondaire.

Notre échantillon sera les apprenants de première année secondaire. Si nous l'avons choisi c'est parce qu'il s'agit de leur première année de spécialité (une classe littéraire) où la langue française occupe une place primordiale. L'enseignant est appelé à installer chez ses apprenants, en plus des règles fondamentales de la langue française, de nouvelles tournures linguistiques et lexicales et développer leurs connaissances culturelles/interculturelles tout en veillant à renforcer leur envie de lire pour qu'ils atteignent une sorte d'autonomie.

De plus, les sujets des productions écrites que nous allons proposer sont réalistes et motivants. Notamment pour l'apprenant qui a accès, à travers les médias, à la lecture des textes pareils car il va se mettre dans un environnement favorable à l'écriture.

Notre travail de recherche se compose d'un chapitre théorique et un chapitre pratique. : Dans le premier chapitre. nous aborderons des concepts de base : lecture, lecture cursive, écrit et production écrite .Nous entamerons également les stratégies de la compréhension en lecture ainsi que les stratégies de l'écriture, tout en montrant les difficultés de cette dernière et sa

relation avec la lecture et les types de cette relation :de la lecture à l'écriture/de l'écriture à la lecture. Nous allons clôturer ce chapitre par une petite conclusion qui synthétise tout ce que nous allons citer dans cette partie.

Quant au deuxième chapitre, il sera consacré à la partie pratique. Nous allons commencer par une simple description du public, de lieu ainsi que le déroulement de l'expérimentation. Par la suite, nous mettrons en place un protocole expérimental composé de pré-test (compréhension de l'écrit et production écrite). Puis, l'analyse de la séquence qui porte sur l'analyse des copies du 1^{er} jet. Ensuite, nous analyserons des copies du 2^e jet afin de confirmer ou infirmer nos hypothèses et nous clôturons notre chapitre pratique par une synthèse globale. Dans la conclusion générale, nous allons revenir sur les grands moments de notre recherche et nous mettrons en relief les points-phares de notre analyse.

Chapitre I :

La lecture cursive au service de
la production écrite dans
l'enseignement/apprentissage du
FLE.

Introduction partielle

En didactique, la lecture est une activité incontournable et la compétence scripturale se veut l'un des objectifs essentiels de l'enseignement-apprentissage d'une langue. L'apprenant va donc acquérir progressivement ces deux compétences.

« La lecture et l'écriture ont toutes les deux partie liée avec la compréhension. Le lecteur reconstruit le sens du texte. Alors que le scripteur essaie d'exprimer un sens dans son texte » (Giasson.J.2007, P.62).

Cela veut dire que, même si l'apprenant exécute un décodage réussi et efficace à lire un passage rapidement et correctement. Il faut que l'apprenant comprenne le sens du passage pour qu'elle soit une lecture jugée réussite. Quant à l'écriture, elle est considérée comme une façon de renforcer la compréhension et d'amener le lecteur à réfléchir profondément à ce qu'il vient de lire. Bref : lire, c'est comprendre, écrire, c'est se faire comprendre par écrit.

Dans ce chapitre, nous exposons des notions théoriques que nous avons jugées utiles et indispensables dans tout acte de compétence scripturale et celle de la lecture cursive, nous allons tenter de développer et expliquer les points essentiels qui se rattachent à ces deux compétences en tant qu'activités scolaires.

I.1 -Lecture (définition)

L'acte de lire c'est déchiffrer tout ce qui est écrit : lire un livre. Un message, un magazine.

Selon le petit Robert, lire c'est : *« énoncer un texte écrit soit pour s'en présenter, soit pour en faire connaître à d'autre le contenu» (Robert J-P, 2001, p.1288).* En effet, il existe deux raisons fondamentales pour la lecture : soit on lit pour s'informer, soit on lit pour informer les autres du contenu.

Quant au Petit Robert, l'acte de lire est considéré comme étant *« une des interprétations possible d'un texte » (Robert J-P, 2006, p.496)* . Cela veut dire que lire c'est d'abord interpréter : un texte a assurément un sens visé par son auteur, mais, chaque lecteur donne au contenu un sens particulier en l'interprétant en fonction de ses propres expériences et de ses questions personnelles. Lire c'est interpréter veut dire que en entrant en dialogue avec un auteur, le lecteur recrée un sens nouveau au texte qui peut être proche de ce voulu par l'auteur.

Nous pouvons dire à travers ces définitions que la lecture est une activité qui sert à déchiffrer et décoder des graphèmes et des morphèmes dans un texte écrit dont le but est de le comprendre.

I.2 -Savoir lire

Si l'acte de lire signifie être capable de déchiffrer, le savoir lire c'est comprendre ce qu'on déchiffre en le traduisant à des pensées, des idées, des émotions et des sentiments. En effet, si le langage parlé permet d'entrer en contact avec les individus de son milieu, le savoir lire permet d'élargir ses horizons intellectuels à l'infini.

Savoir lire donne l'opportunité aux apprenants de profiter de tous les apports de la civilisation et d'entrer avec toutes les personnes qui, comme lui, savent lire.

I.3 -La lecture cursive

Dans le cadre de l'enseignement /apprentissage du FLE, la lecture cursive est un moyen d'apprentissage considéré comme un excellent outil pédagogique qui permet l'initiation à la lecture et de maintenir le plaisir et l'envie de lire en toute autonomie, car elle est facile et efficace à utiliser avec les élèves.

«La lecture cursive est la forme la plus libre de la lecture. Elle vise à faire des élèves des lecteurs autonomes. En effet, plus personnelle et moins exigeante que la lecture analytique, la lecture cursive cherche avant tout à faire découvrir un écrivain ou un texte sans pour autant être exhaustive ...» (O.B. spécial n°11 du 15 juin 1995.). Donc la lecture cursive c'est une lecture libre, courante, personnelle et rapide (elle ne s'intéresse pas aux détails) c'est une lecture globale et complète qui vise à saisir le sens du texte dans sa globalité et permet d'identifier les caractéristiques générales du texte lu.

Afin de conserver la trace d'une lecture cursive, il est possible de réaliser une fiche-synthèse, on peut l'organiser à partir de l'entrée suivante :

1. Le nom de l'auteur
2. Le titre de l'œuvre
3. La date de publication
4. Le genre
5. Le courant littéraire
6. Les grandes étapes du récit

7. Les principaux personnages
8. Les principaux thèmes abordés
9. La visée de l'œuvre

« Lire cursivement signifie que les élèves parviennent à indiquer, après une lecture sans adjuvant particulier, les sens global, la destination et les caractéristiques principales (forme, genre, registre majeur) de ce qu'ils ont lu » (Michel Raymond., 2001. P. 179-205).

Elle permet aussi aux lecteurs débutants une initiation simple à la lecture, mais aussi elle sert à élargir le champ de lecture pour un lecteur expérimenté et de se constituer une véritable culture.

La lecture cursive s'empare de tout type de texte et désigne toute lecture réalisée hors d'un encadrement scolaire habituel (rythme collectif, évaluation, guide de lecture systématique)

Elle est conçue comme l'outil pédagogique privilégié de la promotion de plaisir de lire et de son initiation. Pour les documents officiels une fois éprouvés, le plaisir de lire est supposé susciter des désirs lectoraux, leurs satisfactions est facilitée par une « familiarisation » à des techniques enseignées des choix de texte

1.4 la compréhension dans la lecture cursive

La compréhension en lecture est définie comme étant : « un processus simultané d'extraction et de construction de sens chez le lecteur par le biais d'une interaction constante entre ses connaissances et les informations contenues dans le texte » (Marie-Catherine St-Pierre, Véronique Dalpé, Pascal Lefebvre Lefebvre & Céline Giroux .2010, P.360)

En effet ; la compréhension en lecture met en considération à la fois la vision ascendante qui vise l'extraction du sens et descendante qui sert à la construction de sens d'un texte

Quant à Adam et Bruce, ils ont affirmé que : « la compréhension est l'utilisation des connaissances antérieures pour créer une nouvelle connaissance. Sans connaissances antérieures, un objet complexe comme un texte n'est pas seulement difficile à interpréter, il est strictement sans signification » (Adam et Bruce. Cité par Jocelyne Giasson. J.2000. p.11) .

C'est-à-dire que la compréhension dépend largement des connaissances antérieures de lecteur et des capacités à faire des inférences et de mettre en relation les mots lus avec ses propres connaissances afin de se construire des représentations mentales cohérentes.

La lecture cursive, puisqu'elle est, par définition, rapide et qu'elle porte sur des corpus élargis, est, en effet; appelée a priori, à développer chez les élèves des compétences intertextuelles indispensables à la compréhension, ainsi qu'à l'interprétation des textes.

I.5 -Les stratégies de la compréhension dans la lecture cursive

Dans une classe de 1^{er} AS notamment une classe littéraire, la compréhension d'un texte lu n'est pas tout à fait assurée car, nous pouvons rencontrer des apprenants qui savent bien lire à haute voix mais qui ne comprennent pas le sens de ce qu'ils lisent; chose qui explique que ces apprenants n'ont pas des stratégies à appliquer qui les amènent à une bonne compréhension durant la lecture.

Alors, qu'en est- il vraiment ?

Pour " Giasson.J" une stratégie de lecture est : « un moyen ou une combinaison de moyens que le lecteur met en œuvre consciemment pour comprendre un texte » (Giasson.J, 2000, P.32)

Cela veut dire que l'apprenant doit avoir des moyens et des stratégies lui permettant de déchiffrer et de décoder le texte tout en posant des questions qui l'aident à construire sa compréhension; comme : qui parle (l'auteur) ?? De quoi s'agit-il ?? Où et comment s'est passé ? Pourquoi ?.

Pour Giasson.J, afin de rendre transparent les processus cognitifs mis à l'œuvre pour les lecteurs novices et pour encourager l'autonomie de lecteurs qui sont censés sélectionner et apprendre les meilleures stratégies possibles pour résoudre un problème donné. L'enseignement explicite des stratégies et privilégiées. En effet.; « *les chercheurs s'étant intéressés à l'enseignement explicite s'étendent sur le fait qu'en début de leçon, les enseignants doivent fournir aux élèves des explications significatives et approfondies sur la stratégie à l'étude en employant. Un langage approprié aux élèves.*» (Afflerbach,2002 & Duffy,2002 & Giasson,1992) L'enseignant, dans cette optique, nomme et définit, la Stratégie enseigner, c'est-à-dire, il doit prouver aux apprenants que cette stratégie sera efficace afin de mieux comprendre un tel ou tel texte et leur montrer les avantages de cette stratégie Tout en leur prouvant également qu'elle a été utile à d'autres apprenants, en établissant un lien direct et concret entre l'utilisation d'une stratégie et l'amélioration de la performance en lecture.

Il ajoute que « *la valorisation de la stratégie à l'étude. Peut s'entendre à toutes les étapes de l'enseignement explicite, puisqu'elle rappelle constamment aux élèves que l'utilisation de*

cette stratégie peut les aider à mieux comprendre un texte, ce qui contribue à augmenter leur confiance en eux et leur sentiment de compétences par rapport à la tâche à accomplir.»

(Giasson.J, 1990 P.32)

Chose qui contribue à une meilleure compréhension en lecture tout en développant leur autonomie, leur plaisir de lire et de faire progresser les élèves vers la maîtrise de cette compétence.

I.6 -Définition de l'écrit

L'acte d'écrire veut dire produire une trace significative car selon le dictionnaire du Robert,

«Écrire c'est tracer des lettres, orthographier, soutenir, exposer et examiner »

(Dictionnaire, Le Robert, 2007, P.329)

En didactique, tout acte d'écrire est une maîtrise d'un code descriptif et représentatif du langage oral. Dans cette optique, Jean Pierre Cuq déclare que l'acte d'écrire est : *« une manifestation particulière du langage caractérisé, sur un support d'une trace graphique matérialisant la langue est susceptible d'être lue »* (Dictionnaire de didactique du français LE & LS, 2003, P.78-79) Cela veut dire que l'écriture ce n'est qu'une transformation d'un message sonore en message graphique.

L'écriture est un moyen de communication implicite qui s'appuie sur un support écrit qui va être lu par une ou plusieurs personnes. Elle ne se limite nullement pas à une succession d'actes graphiques, l'acte d'écrire est un exercice mental qui produit des énoncés fixés sur un support donné , dans ce sens , R.Galisson et D.Coste affirment que l'écriture représente *« Un système de signes graphiques qui peut se substituer au langage articulé naturellement fugace pour fixer et conserver un message pour communiquer à distance, cette affirmation indique que la production écrite est un moyen de communication favorisant le contact avec autrui à distance »* (R.Galisson et D.Coste, 1976,P.176)

Selon Vygotsky.L.S , l'écrit est : *« Une activité verbale relevant de l'acte volontaire complexe, lié à l'intervention de la conscience et à la présence d'une motivation »* (Vygotsky.L.S,1934,P. 343) Par cela , on peut déduire que l'écrit est un processus productif complexe qui nécessite non seulement un apprentissage technique, mais aussi toutes les compétences personnelles, cognitives, culturelles et linguistiques.

I.7 -L'écriture chez les apprenants

L'écriture amène l'apprenant à former ses idées, exprimer ses pensées et ses sentiments aux autres en actualisant ses connaissances. Mais l'acte d'écriture reste pénible pour lui car il est soumis à des contraintes pédagogiques qui les obligent à maîtriser tous les éléments et procédés qui lui permettent de structurer un texte et lui donner sa cohérence.

Donc l'expression écrite représente à l'apprenant « un défi intimidant » et une activité mentale complexe de construction de sens qu'il va l'acquérir grâce à une progression graduelle.

I.8 -Qu'est-ce qu'une production écrite

La production écrite est un acte signifiant qui incite les apprenants à former et à exprimer leurs idées, leurs sentiments ainsi que leurs intérêts et leurs préoccupations, afin de communiquer. Dans ce sens, I.GRUCA et J.-p CUQ affirment que : « *écrire, c'est produire une communication au moyen d'un texte et c'est aussi écrire un texte dans une langue étrangère* » (I.GRUCA et J.-p CUQ, 2002 ,p.182)

En didactique, P. Martinez la définit « *produire, relève alors d'un plaisir et d'une technique* » (P.MARTINEZ, 2002, p.22)

Cela veut dire que le fait de produire en écrit demande non seulement une maîtrise de quelques techniques de rédaction de la part du scripteur, mais aussi l'envie et le plaisir d'écrire.

En fait. L'activité de la production écrite donne une valeur et un sens à toutes les expériences vécues et les connaissances acquises de l'apprenant, que ce soit langagière ou culturelle. Autrement dit, c'est elle qui lui permet d'exprimer, de commenter, d'argumenter convenablement ses idées, ses pensées. Ça ajoute à cela que l'activité rédactionnelle sert efficacement à améliorer et à développer les connaissances linguistiques de l'apprenant : enrichissement du vocabulaire, maîtrise des règles de la grammaire et l'emploi des temps verbaux.

I.8- Les exigences de la production écrite

Produire, ce n'est pas un simple acte de transcription de phrases bien construites. Ce n'est pas une activité simple et son enseignement-apprentissage est jugé complexe. La production écrite est considérée comme une situation problème où l'apprenant est censé résoudre plusieurs difficultés. Selon J.P CUQ et I.GRUCA « *Faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série*

de structures linguistiques convenables et une suite de phrases bien construites, mais à réaliser une série de procédures de résolution de problèmes qu'il est quelquefois délicat de distinguer et de structurer » (Cuq et Gruca, 2003,p. 178)

a-Respect des consignes de l'enseignant. :

L'apprenant doit respecter et suivre les consignes et les instructions de l'enseignant pour qu'ils puissent rédiger un texte cohérent.

b-Respect de type de texte

l'apprenante, avant de rédiger un paragraphe, il est censé apprendre à faire la différence entre les types du texte, (texte descriptif, explicatif, argumentatif et injonctif.)

c-Respect du plan d'une Production écrite

La bonne planification permet aux apprenants de se focaliser sur le sujet de la rédaction et d'organiser leurs rédactions et leurs idées principales d'une manière logique et structurée, tout en suivant les étapes suivantes :

1-Introduction. : Il s'agit d'une présentation globale du thème qui montre l'intérêt du sujet. Il est préférable de poser une problématique à laquelle on répondra plus tard dans la conclusion.

2-Développement. : Elle sert à expliquer où argumenter le sujet Tout en veillant à la cohérence et à la cohésion du texte.

3- conclusion : ce n'est qu'une récapitulation du sujet traité et une réponse à la problématique posée dans l'introduction.

d-Maîtrise des règles de grammaire et de syntaxe.

1-La maîtrise de la grammaire : cela signifie que l'apprenant doit maîtriser toutes les règles qui régissent l'usage oral et écrit de la langue.

2-La maîtrise de la syntaxe : c'est-à-dire la maîtrise de l'ensemble des règles par lesquelles les unités linguistiques se combinent en phrases.

e- La maîtrise de l'orthographe

Cela signifie que l'apprenant doit maîtriser les codes d'écriture et les mots composant la langue.

f- Respect de la ponctuation

La plupart des apprenants marginalisent cette étape. Ils ignorent que c'est un moyen de donner du sens à l'écrit, en reliant ou séparant les phrases.

I.9-les difficultés de l'écriture

Comme nous l'avons cité ,L'écriture chez les apprenants est une activité complexe .Elle exige la mobilisation de nombreuses compétences c'est pour cela le scripteur éprouve souvent des obstacles dans la rédaction et se trouve face aux difficultés suivantes : **(DAKHIA Mounir, 2019 p.15/16)**

I.9.1-Difficulté linguistique et lexicales

Ce type de difficulté concerne tout ce qui est en relation avec les règles qui régissent le fonctionnement de la langue en présentant les aspects suivants :

- a. Le lexique :** le scripteur doit acquérir une compétence lexicale .cette dernière est défini par TRÉVILLE et DUQUETTE comme étant : « *la capacité à manipuler les mots* » (L.DUQUET & M.CTRE VILLE,op.cit.,P.98)Le scripteur doit donc choisir un lexique varié, riche, et exact au contenu du contexte .
- b. L'orthographe :** personne ne peut nier que pour faire apprendre l'orthographe des mots aux apprenants, les enseignants leur demandent de les écrire plusieurs fois jusqu'à ce qu'ils deviennent capable de les écrire. Dans cette état, une question découle : combien de lecture-écriture d'un mot sont nécessaires pour que l'apprenant puisse en mémoriser la forme des mots?

Il existe deux types d'orthographe ; l'orthographe lexicale concerne la manière d'écrire les mots, et l'orthographe grammaticale qui concerne l'emploi des règles. En tout cas, le non-respect de ces deux aspects pose des incompréhensions lors de la lecture.

- c. La morphosyntaxe :** elle conserve une place non négligeable dans la production écrite, elle exige le respect des règles qui régissent l'ordre des mots et les variations en genre et en nombre qui permettent la construction d'un énoncé grammaticalement correcte.

I.9.2-Difficulté et problème d'interférence

L'interférence est l'influence de la langue maternelle sur la langue cible. Elle est une erreur spécifique provoquée par l'invasion des structures de la langue maternelle vers la langue étrangère. En effet, vu qu'il utilise la langue maternelle depuis leur enfance, l'apprenant

mémorise toutes les habitudes langagières de la langue maternelle, c'est le moyen de communication le plus naturel.

Selon JOSIANE, HAMERS et MICHEL BLANC, l'interférence signifie : « *Des problèmes d'apprentissage dans lesquelles l'apprenant transfère le plus souvent, inconsciemment et de façon inappropriée, de des éléments et des traits d'une langue connue dans la langue cible.* »(JOSIANE, HAMERS & MICHEL BLANC, 1983, P.452)

Les interférences linguistiques désignent donc l'un des problèmes d'apprentissage causés par le transfert inconscient des éléments et des traits de langue mère vers la langue cible, que ce soit des traits lexicaux. Phonétique, syntaxiques ou morphosyntaxique

En face d'une langue étrangère, l'apprenant se sent désorienté de ce lieu inhabituel qui essaie de comprendre en faisant appel, Instinctivement, à ses premières connaissances.

Nous pouvons donc comparer l'interférence à un métissage de deux langues et de deux cultures différentes.

I.10 -relation entre lecture/écriture (à revoir la numérotation)

L'écriture et la lecture sont deux activités indissociables qui vont toujours de pairs : les apprenants qui n'arrivent pas à lire, ne peuvent nullement pas écrire, ils sont donc deux activités complémentaires.

L'acte de lire et d'écrire peuvent se renforcer mutuellement. En effet, la lecture peut aider à découvrir de nouvelles méthodes d'expression par écrit et s'approprier les caractéristiques des différents genres de textes .De plus, l'acte d'écrire incite à lire dans le but de repérer comment les textes sont construits.

D'après Reuter «*la relation entre les deux habilités lire et écrire pourtant intime, elle n'est pas aussi simple qu'on pourrait le penser à première vue : malgré la ressemblance de la compréhension et de la production, elle comporte aussi des différences, les transferts d'apprentissage de l'une à l'autre ne se réalisent pas toujours d'une façon automatique.*» (Reuter, 1995 & Shanahan, 1996, Autrement dit, il est possible qu'un élève soit capable de reconnaître un mot en lecture sans forcément être capable d'écrire correctement ce mot en écriture. Contrairement à la lecture, l'écriture (l'orthographe) nécessite une connaissance exacte et précise des lettres et de l'ordre dans lequel ils sont placés Pour que l'apprentissage et

l'orthographe soient favorisés par la lecture, il faut que l'apprenant soit attentif à la façon dont les mots sont écrits.

II.10.1-De la lecture à l'écriture

Selon Ammouden, ce type de relation est le plus évident, le plus facile à réaliser, il consiste à commencer par des activités visant l'apprentissage de la lecture tout en les enchainant par une ou des activités qui visent l'apprentissage de l'écrit. Quant à Delplanque Emilie « *la lecture est une source de connaissances qui alimente d'écriture, elle permet la construction de connaissances spécifiques, de l'écrit, de l'orthographe du lexique et de syntaxe* » (Delplanque Emilie, Dirs.M.Avezard & C. Roger, 2011, p.19)

Cela veut dire que la lecture développe la compétence de l'écrit .En effet ;plus on lit, plus on acquies de nouvelles techniques et astuces en écrit, dans la mesure où le bon lecteur apprend, lors de lecture, non seulement de nouveau vocabulaire et l'orthographe des mots mais aussi il s'influence inconsciemment du style de l'auteur .chose qui se voit lors de sa rédaction.

I.10.2-De l'écriture à la lecture

La mise en écriture est le moyen le plus efficace de préparer à une lecture des textes. Elle est une bonne mise en appétit pour la lecture intégrale du texte, dans la mesure où elle aiguise la curiosité et crée des attentes de lecture. Elle contribue à apprivoiser les livres.

Pour A Ouzoulias,il faut « *faire écrire pour prévenir les difficultés dans l'apprentissage de la lecture :une bonne situation d'écriture équivaut à dix situation de lectures* » (Cf. annexe 1 ,A. OUZOULIAS)

Dans ce sens, Albert M.-C. Et Souchon M., déclarent que « *il faut que le lecteur se mette lui-même en position de scripteur* » (Albert M.-C & Souchon M, 2000, p.61). Cela veut dire que le lecteur n'est pas un apprenant passif, dans la mesure où, son écriture ainsi que sa réécriture qui l'amènent à réfléchir sur ce qu'il lit et relit.

Conclusion partielle

Dans ce chapitre théorique nous avons montré que : lire et écrire sont des activités complémentaires, indissociables et primordiales et qu'elles accompagnent chaque apprenant tout au long de son parcours scolaire, elles lui permettent de construire son savoir et aussi de maîtriser les outils de communication orale ou écrite de la langue française en tant qu'une langue étrangère et d'avoir l'ensemble de compétences linguistiques, textuelles, et référentielles.

Chapitre II :

Protocole expérimental
Et analyse des résultats

Introduction partielle

Afin de déterminer l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite, et pour mettre en évidence le rapport entre lecture /écriture, nous allons élaborer dans le présent chapitre une étude comparative entre deux productions écrites, l'une se base sur une lecture ordinaire et l'autre se base sur une lecture cursive, plus une analyse du questionnaire destiné aux enseignants qui porte sur des questions visant la relation lecture/écriture.

II.1-Description du public

Notre public est constitué d'une classe de 30 élèves de la 1ère AS lycée Abdelhak Ben Hamouda -BBA.

A cause de la pandémie (covid 19) la plupart des élèves ont eu leur BEM

Avec 09 de moyenne, c'est une classe où le nombre des filles dépasse celui des garçons soit (20 filles – 10 garçons).

L'enseignant Ben Hamza Fateh, enseignant formateur, a une bonne expérience chose qui a pu créer un climat de confiance au sein de la classe et nous a permis de travailler dans de bonnes conditions.

II.2-Description de lieu

C'est une classe spacieuse qui se situe au dernier étage, aérée, propre et très bien éclairée, ses murs sont décorés par toutes les leçons de grammaire de français qui l'ont rendue de plus en plus motivante à nos yeux, chose qui a facilité notre tâche.

II.3-Déroulement de l'expérimentation

Nous avons assisté à la première séance du troisième projet (étude de fait divers) la 1ère AS littéraire, l'enseignant a proposé à ses élèves un support à traiter intitulé « Deux étudiantes fauchées par une voiture à Béjaïa » afin de mieux juger et apprécier leur aboutissement à la production écrite.

En premier lieu, l'enseignant a demandé aux apprenants de faire une lecture magistrale puis silencieuse du texte en leurs posant des questions de compréhension, afin d'aboutir aux sens véhiculés par le texte (séance de compréhension de l'écrit).

Dans la deuxième séance, nous avons entamé la deuxième activité qui concerne la production écrite, là où les apprenants ont été invités à rédiger un fait divers tout en suivant la consigne : reconstituez ce fait divers dont les éléments sont donnés dans la grille suivante :

Qui ?	Quoi ?	Quand ?	Où ?	Comment ?	Résultats
-Un camion transportant du bétail. -Les victimes - Les gendarmeries nationales	- se renverser -transporter à l'hôpital. - ouvrir une enquête.	-Hier Soir	-Tiaret	-Accident Panne mécanique	-2 morts (Chauffeur et son passager) succomber à leurs blessures -Déterminer les causes de l'accident

En suivant des critères de réussite de la compréhension du texte :

- Titre
- Source « El Acil 19 /04/ 200
- l'emploi du passé composé
- Ponctuation
- Des phrases déclaratives passives
- Utiliser le lexique retenu dans la séquence

Ces critères sont censés orienter et aider les élèves dans leur rédaction.

Ensuite, les élèves ont commencé à rédiger en binôme sous l'assistance de l'enseignant.

Puis et à la fin de la séance qui a durée 45 min le mois de Ramadhan) on a ramassé les copies.

II.3.1-Analyse de la séquence

Ayant assisté au déroulement d'une séquence n°01 du projet n°03 intitulée " Relater objectivement un fait divers", il nous a été donné de voir les activités de lecture et de production écrite contenues dans cette séquence.

Pour la lecture, en plus des lectures prévues (lecture compréhension) 45 min et lecture plaisir 1h et 30 min. L'enseignant multipliait et saisissait toutes les occasions pour familiariser ses élèves avec la lecture cursive pour la production écrite, une préparation à l'écrit consiste à

ordonner les parties d'un fait divers (titre, chapeau, source...) très peu de travail consacré dans ce sens, ce que nous jugeons très insuffisant pour prétendre effectuer un travail de rédaction.

II.3.2-L'analyse des copies du premier jet

Le sujet proposé par l'enseignant est de type journalistique qui ne faisait pas trop appel à l'imagination et à la créativité des apprenants mais l'analyse de ces copies a mis à nu les dont souffrent les apprenants et les irrégularités notées au niveau du programme.

I.4-La grille d'évaluation

À partir des consignes citées par l'enseignant nous proposons la grille suivante :

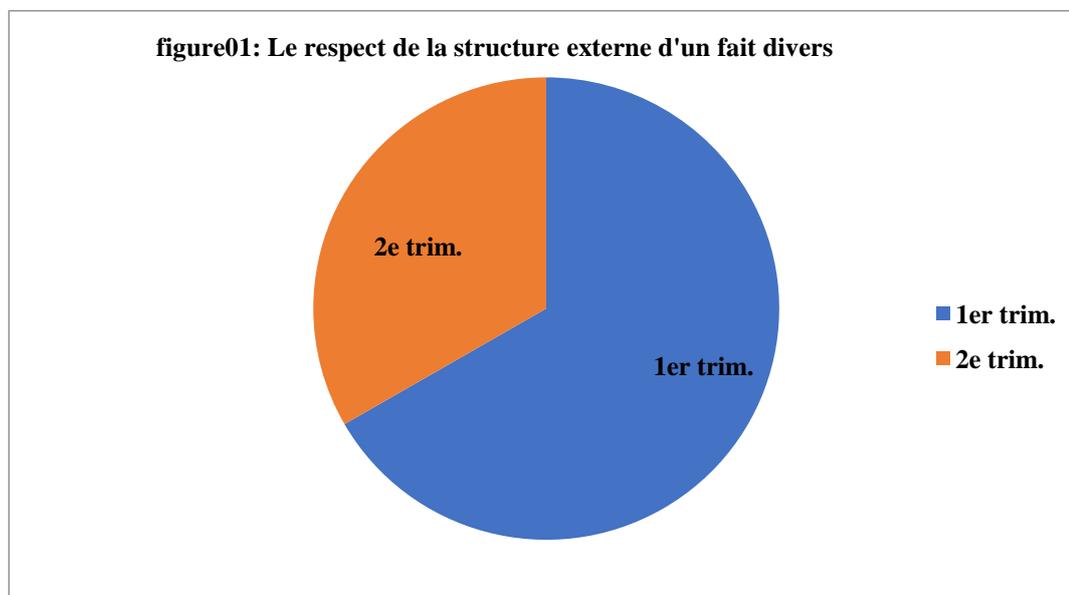
L'apprenant a respecté la structure d'un fait divers	Oui	Non	ouvent
Il a employé des phrases déclaratives passives			
Il a employé le passé composé			
Il a utilisé le lexique demandé			

Les tableaux ci-dessous représentent la qualité des productions écrites des apprenants après l'analyse qui a été faite à propos de la consigne donnée.

Nous avons constaté que sur les 15 copies ramassées et corrigées :

Tableau 01 :

Consigne	Résultats	Le nombre des élèves
Le respect de la structure d'un fait divers	Non respecté	66.66%
	Respecté	33.33%



Commentaire et analyse

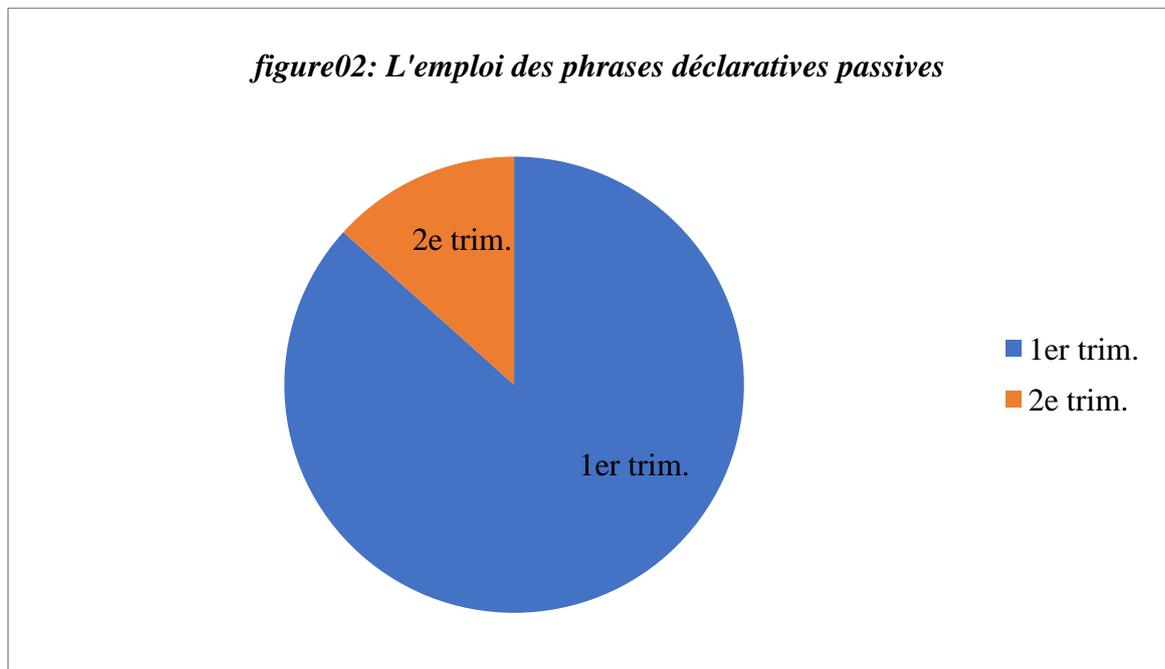
Nous avons constaté que le taux des apprenants qui n'arrivent toujours pas à repérer correctement la structure externe d'un fait divers -caractérisé par la mise en colonne du texte - est très élevé

Nous trouvons cela logique car l'enseignant n'a pas accordé de l'intérêt, pendant la séance de la compréhension de l'écrit, aux éléments externes du texte , à l'exception du titre vu qu'il aide efficacement d'accéder au sens du texte . Cela veut dire qu'il est impératif de consacrer des séances de lecture tout en choisissant le type de lecture qui s'intéresse non seulement au fond mais à la forme aussi afin que l'apprenant puisse rédiger correctement en suivant les deux plans une production écrite

Nous avons découvert que les 33,33% des apprenants ayant respecté la structure d'un fait divers ont des pré-requis par rapport à la forme externe du récit

Tableau 02 :

Consigne	Résultats	Le nombre des élèves
L'emploi des phrases déclaratives passives	Non employé	86.66%
	Employé	13.33%



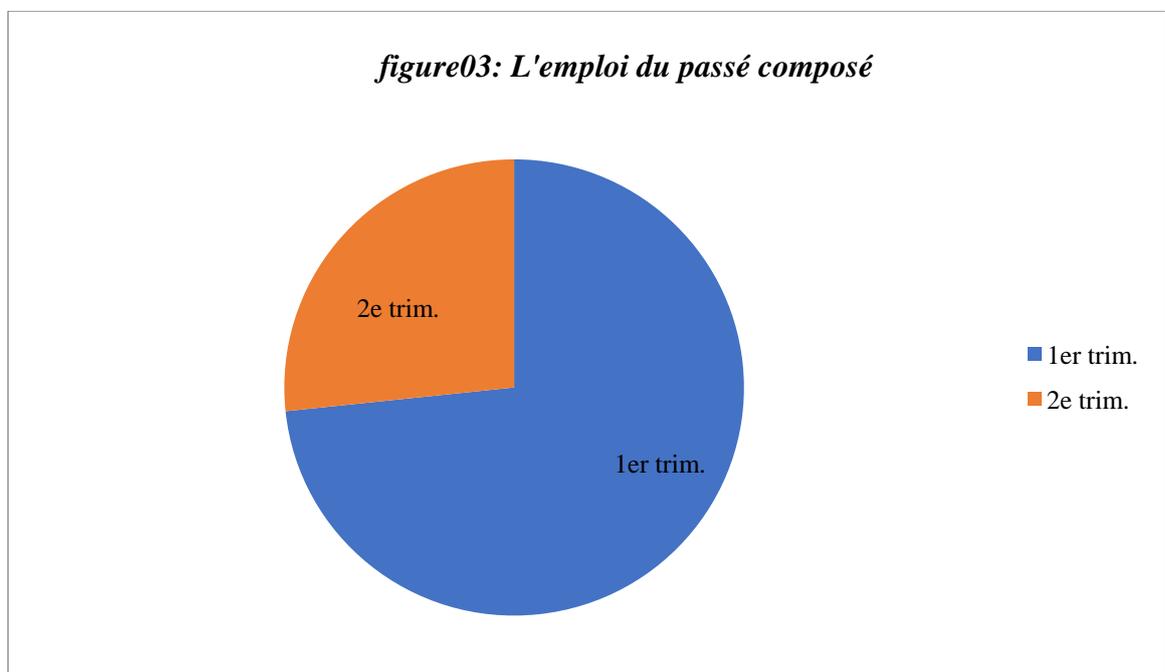
Commentaire et analyse

D'après les résultats exposés dans le tableau ci-dessus, nous constatons qu'une minorité d'apprenants soit 13 % ont pu formuler des phrases déclaratives passives correctes tout en respectant la consigne

La majorité d'entre eux, n'arrivent ni à comprendre la consigne ni du coup à réinvestir leurs bagages linguistiques appris durant la séance de la compréhension de l'écrit. Cela veut dire que : d'abord que le facteur temps empêche cette activité de faire son effet. En effet, lire et analyser un texte en 45 min est pratiquement impossible. Ensuite, nous avons remarqué que les séances de compréhension de l'écrit servent notamment les apprenants qui ont déjà des habiletés et des compétences de lecture et d'autres scripturales. Les apprenants dont le niveau est jugé faible et médiocre, ce type d'activité les conduit à la stagnation.

Tableau 03 :

Consigne	Résultats	Le nombre des élèves
L'emploi du passé composé	Non employé	86.66%
	Employé	13.33%

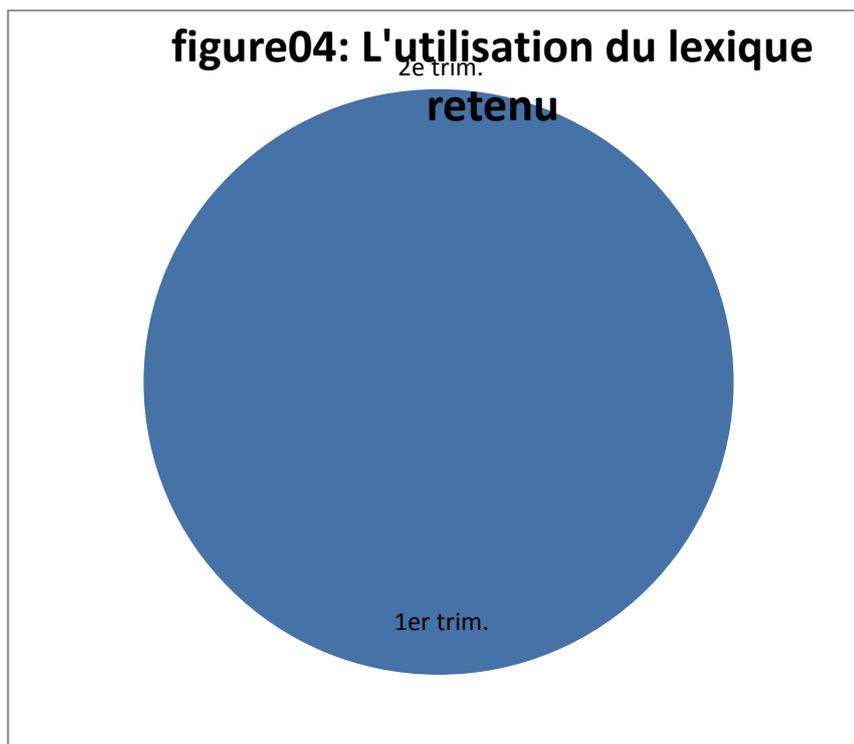


Commentaire et analyse

Les résultats de cette consigne nous n'a prouvé que la plupart des apprenants soit 86.66% , lors de leur rédaction, n'arrivent nullement pas à employer convenablement le temps verbaux, ils conjuguent les verbes d'une façon aléatoire sans pour autant accorder de l'importance à la consigne ni à s'interroger sur le type du texte et ses exigences concernant la conjugaison. Pourtant le type du texte joue un rôle primordial dans le choix du temps adéquat.

Tableau 04 :

Consigne	Résultats	Le nombre des élèves
L'utilisation du lexique retenu de la séquence étudiée	Non utilisé	100%
	Utilisé	0.00%



Commentaire et analyse

Le lexique appris, lors de la séance de compréhension de l'écrit, est carrément absent.

Une minorité, ont essayé de prendre des notes, d'écrire les significations des mots voire même les écrire en arabe, cependant, leurs rédactions étaient dépourvues de tout le lexique appris. L'apprenant ne peut jamais mémoriser un lexique qui, pour lui, est incompris ou

inhabituel. De ce fait, à l'absence d'une mémorisation, l'utilisation du lexique est logiquement impossible.

II.4.1-Synthèse de l'analyse

Nous déduisons que l'apprenant, dans une classe du FLE , confronte plusieurs problèmes langagiers

dont ils sont la cause de l'échec dans leurs écrits, à savoir, le non-respect de la structure externe et les caractéristiques internes des types du texte à rédiger, la difficulté de mémoriser du lexique appris durant une séance de compréhension de l'écrit et son utilisation utile dans leurs rédactions

Nous retenons également que très peu de travail est consacré à la production de l'écrit :

L'échange entre les binômes, organisation des idées, écrire, lire, réécrire ... demande beaucoup plus de temps.

II.5-TEST

Après la sélection de 21 copies qui feront l'objet de l'expérimentation et après l'explication aux apprenants le déroulement et l'enjeu du travail à faire, nous avons proposé un article à lire, il s'agit d'une lecture cursive en classe en nous intéressant aux caractéristiques générales du texte proposé (son type, genre littéraire, la visée de l'auteur, source ...) afin de cibler les insuffisances relevées dans les copies du premier jet.

II.6-L'article : (dans l'annexe)

Les élèves sont capables de réécrire leurs productions tout en reformulant le sujet et la consigne comme suit :

Vous êtes journaliste, et vous avez été informé par la protection civile qu'un accident a eu lieu à Tiaret hier soir, cet accident a provoqué des dégâts humains (deux morts, des blessés) à cause d'un renversement de camion.

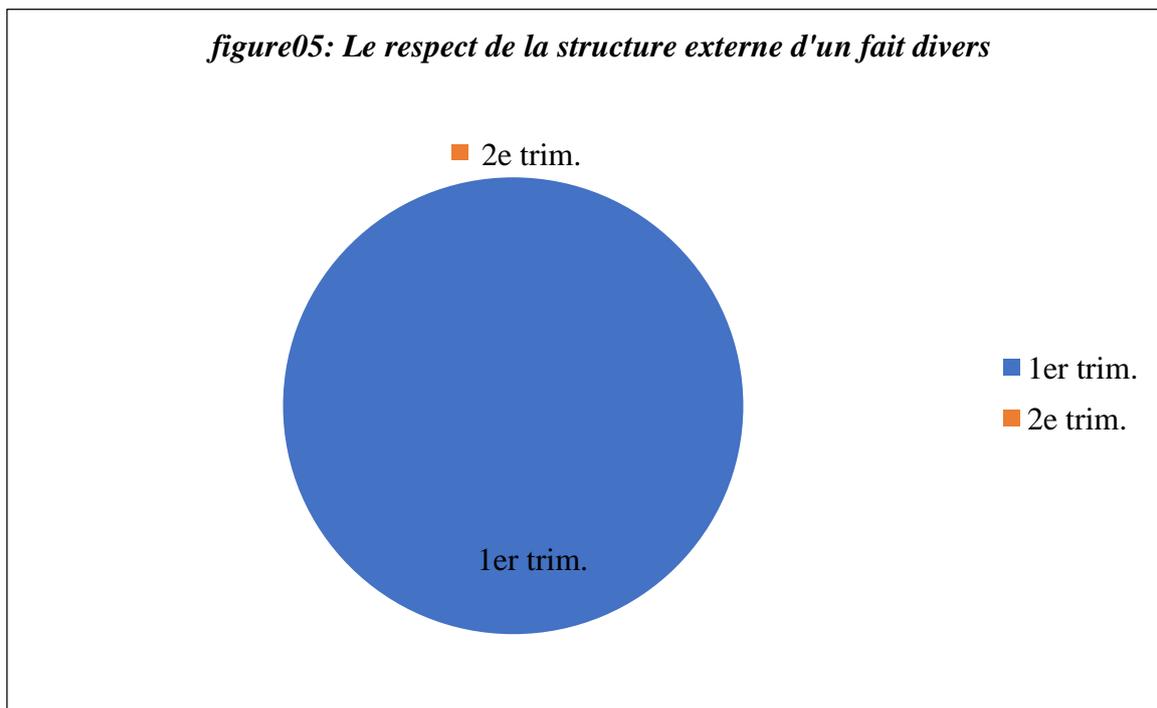
- A partir de ces informations rédigez un fait divers.

II.7-Post-test : analyse des copies du deuxième jet

Nous avons noté une amélioration aussi bien au niveau de l'image du texte qu'au contenu dans les copies des apprenants qui portent sur le même sujet que celui du premier jet.

Tableau 01 :

Consigne	Résultats	Le nombre des élèves
Le respect de la structure d'un fait divers	Respecté	100%
	Non respecté	0.00%



Commentaire et analyse

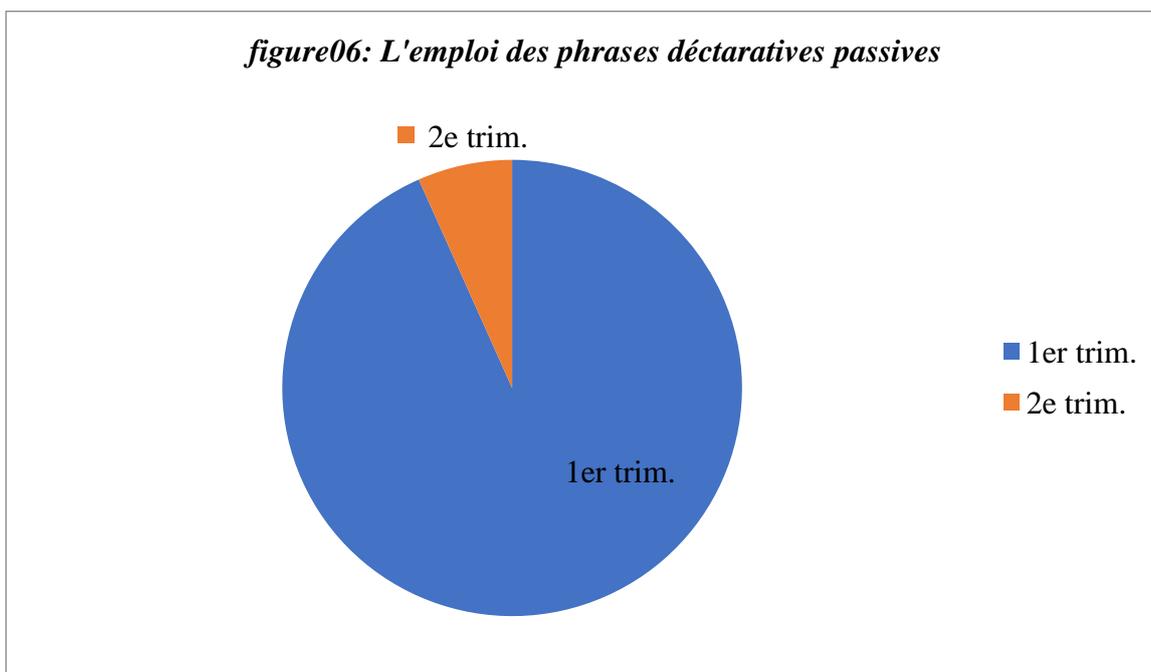
Les résultats positifs que nous avons obtenus cette fois-ci ~~ce n'est~~ ne sont qu'une preuve de l'efficacité de la lecture cursive dans l'amélioration de la structures externe des textes rédigés, dans la mesure où la lecture cursive exige à l'enseignant de s'intéresser et d'amener ses apprenants à s'intéresser à la forme et aux éléments para textuels que comportent n'importe quel texte : le titre du texte, le membre de paragraphe, la ponctuation, etc.

Dans notre cas, lors des séances de la lecture cursive nous avons tenu en compte la structure externe d'un fait divers, l'apprenant a bien assimilé que chaque type de texte a une structure bien déterminée et que le fait divers est caractérisé par la mise en colonne

Par conséquent, tous les apprenants sans exception apprennent consciemment ou même inconsciemment à bien structurer leurs écrits.

Tableau 02 :

Consigne	Résultats	Nombre
L'emploi des phrases déclaratives passives	Employé	93.33%
	Non employé	6.66%

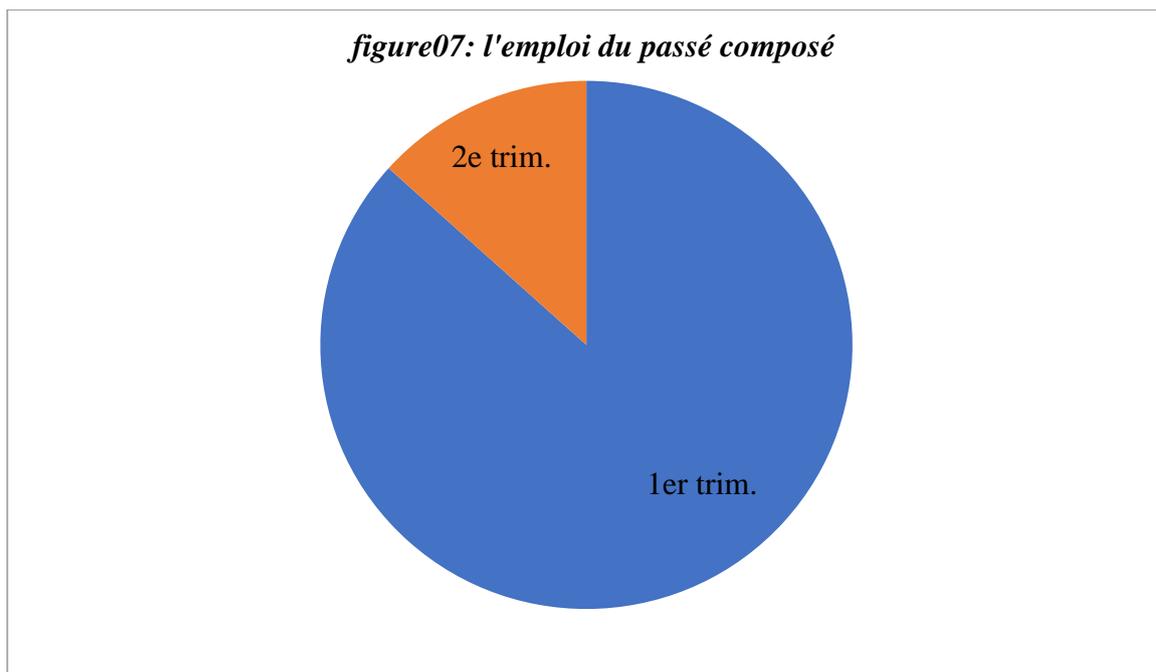


Commentaire et analyse

66% des apprenants ont pu construire des phrases déclaratives correctes car, durant les séances de la lecture cursive, l'apprenant savent : que le fait divers est caractérisé par la récitation des événements en voix passive. L'enseignant est appelé donc à faire un petit rappel au cours de la voix passive et active afin d'assurer leurs compréhension et du coup leurs capacités à rédiger un autre fait divers en utilisant des phrases déclaratives passives

Tableau 03 :

Consigne	Résultats	Nombre des élèves
L'emploi du passé composé	Employé	86.66%
	Non employé	13.33%

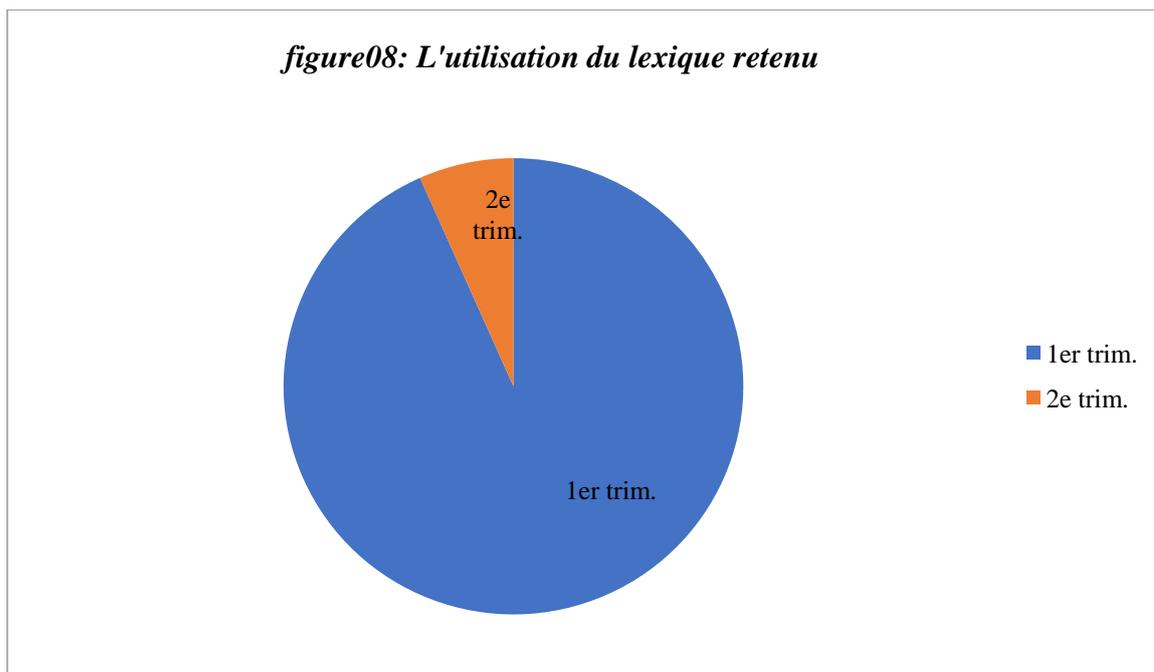


Commentaire et analyse

La majorité des apprenants soit 86,66 ont employé le passé composé .Nous avons été certaines de ce résultat étant donné que la lecture cursive exige aux apprenants de savoir conjuguer les verbes selon le type et le genre de texte. L'enseignant durant une séance de lecture cursive, doit attirer l'attention des apprenants sur les temps verbaux utilisés dans chaque type de texte : les temps verbaux utilisés dans un texte narratif ne sont pas les mêmes dans un texte argumentatif ou descriptif.

Tableau 04 :

Consigne	Résultats	Nombre des élèves
L'utilisation du lexique retenu de la séquence étudiée	Utilisé	93.33%
	Non utilisé	6.66%



Commentaire et analyse

Ce résultat (93.33%) nous a confirmé que les deux séances de la lecture cursive ont pu contribuer à la mémorisation du lexique appris : grâce aux séances de lecture cursive, l'apprenant a pu comprendre le texte dans son ensemble ce qui a contribué efficacement à la mémorisation des termes du texte qu'ils ont réinvestis dans leurs productions

Dans cette optique, nous confirmons alors que la compréhension globale du texte peut servir l'apprenant à mémoriser le lexique retenu du texte dans son contexte

II.7-Interprétation des résultats

Dans la rédaction, l'apprenant se trouve devant une tâche complexe (planifier, organiser, écrire, lire, réécrire..) en transmettant ses idées selon une consigne donnée par l'enseignant, et pour qu'il maîtrise cette tâche il est très important de développer chez lui des habiletés et des stratégies d'écrire :

- L'utilisation du dictionnaire dans une classe de FLE va enrichir le vocabulaire des apprenants et même perfectionner leurs orthographes, chose qui contribue à une meilleure production.
- La préparation et l'entraînement à l'écrit sont des moyens d'apprentissage qui facilitent l'écriture.
- L'encouragement, la note et l'évaluation de la production écrite constituent un facteur motivant pour les apprenants.

- Le temps est un élément important et principal dans la réussite de la production écrite, il doit être adapté au niveau des apprenants et à la nature des sujets proposés.

- L'enseignant doit choisir des sujets motivants à traiter (sport, l'immigration...)

- Le facteur "confiance" entre l'enseignant et ses apprenants et la façon de traiter ces derniers vont faire disparaître la peur de la lecture et de l'écriture chez eux afin de maîtriser ces deux compétences.

II.8-présentation du questionnaire

Notre questionnaire s'est adressé à des enseignants de la 1ère année secondaire, l'objectif était de voir leurs avis concernant les questions de la lecture en rapport avec l'écrit et donc de confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Le traitement du questionnaire respecte l'ordre de passation des questions et d'apparition des réponses, dont les 10 questions divisées en questions fermées, ouvertes et semi-ouvertes

II.9-analyse et interprétation des réponses des enseignants

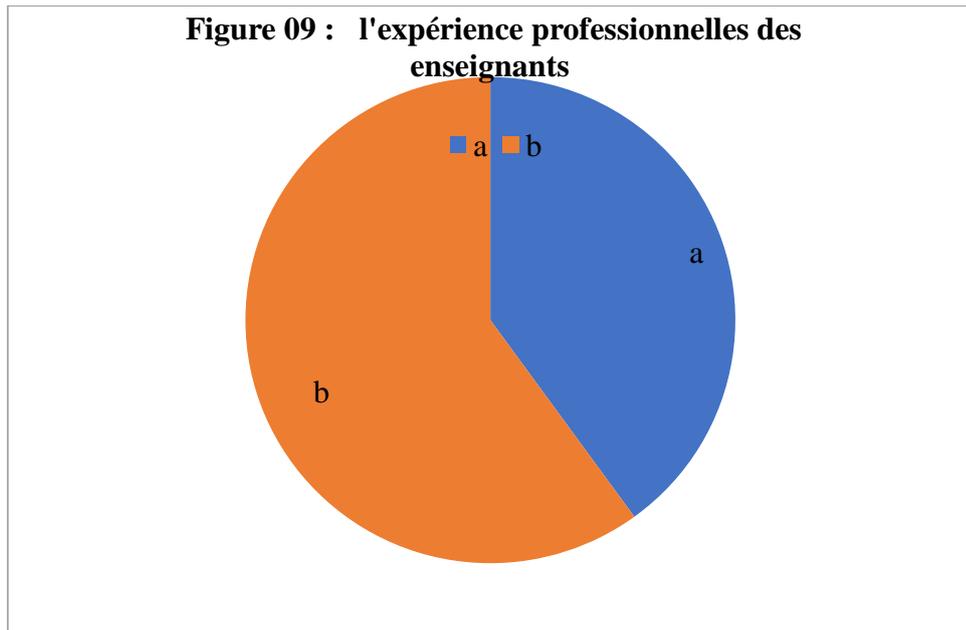
Question 01 : Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui

b) Non

5 ans, 10 ans plus.... ?

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
a	8	40%
b	12	60%



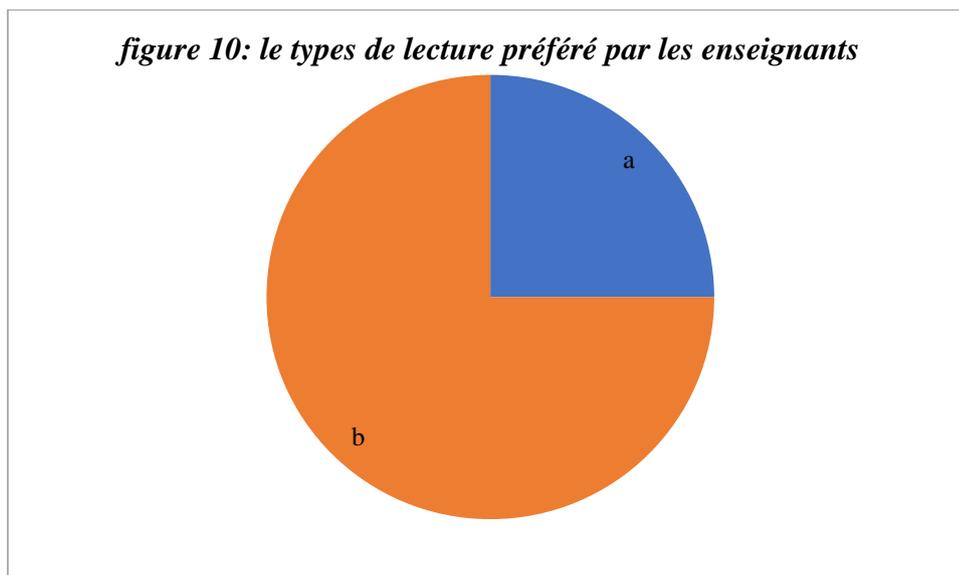
D'après le tableau ci-dessus, nous avons constaté que 40% des enseignants ont une expérience de 8 ans de plus .C'est une expérience non négligeable, chose qui nous va permettre d'obtenir des réponses crédibles et performantes de leur part, dans la mesure où l'expérience des enseignants nous révèle les pratique réelle de l'application ce type de lecture (lecture cursive) , donc l'expérience des enseignants, dans notre cas, joue le rôle d'un outil de vérification de leur réponse

Question 02 : Quels types de lecture préférez-vous pour vous apprenants ?

- a) Lecture cursive
- b) Lecture analytique
- c) Autre

Pourquoi ?...

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
a	5	25%
b	15	75%



Cette question nous confirme qu'au lycée, la plupart des enseignants soit 75% préfèrent l'utilisation d'une lecture analytique, seulement 25% d'entre eux, choisissent la lecture cursive

Concernant les enseignants qui ont choisi la lecture analytique, ils ont justifié leur choix par l'efficacité de ce type de lecture dans le développement et l'intégration des compétences discursives. Ils ajoutent que la lecture analytique vise à analyser le texte et le fouiller bien comme il faut, ce qui permet aux apprenants d'enrichir leur bagage lexical

Cependant, la majorité de ces enseignants ont clôturé leur justification du choix en parlant du facteur temps qui est, selon eux, un obstacle qui les empêche de récolter les fruits d'une lecture analytique

Quant aux enseignants préférant faire une lecture cursive avec leurs apprenants, ils affirment que ce type de lecture est certes marginalisé mais il est très efficace pour l'amélioration de la compétence scripturale car ce type de lecture élargit le champ de lecture des apprenants selon leurs préférences et leur permet de se constituer une véritable culture littéraire notamment dans les classes du FLE. Ils la considèrent comme étant un facteur motivant qui suscite le plaisir de lire

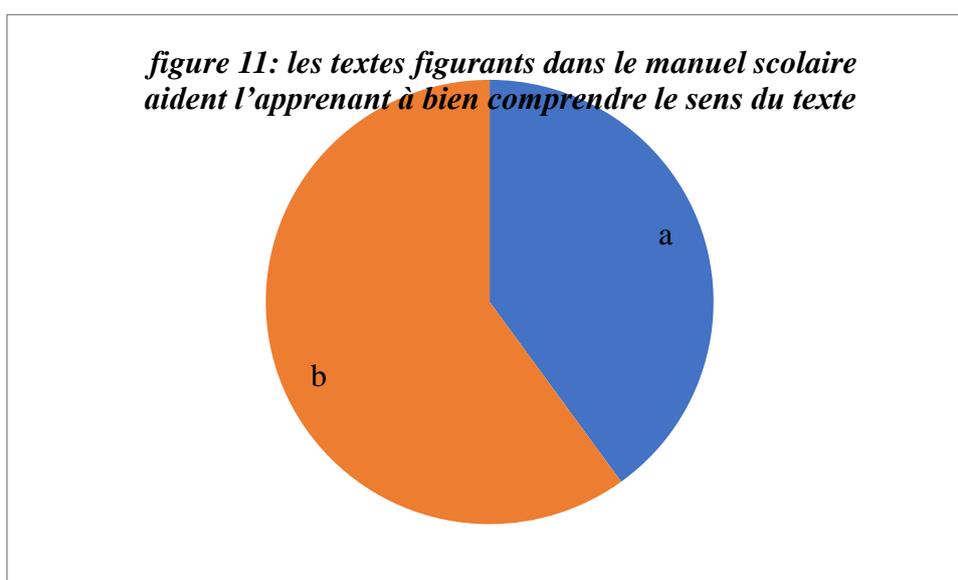
Quant à eux, le facteur temps dans ce cas, n'est pour obstacle, tant que la lecture cursive est une lecture rapide qui sert à apprendre beaucoup en peu de temps

Cela justifie que la lecture cursive, pourtant, moins utilisée, elle la plus utile pour assurer une certaine autonomie chez les apprenants

Question 03 : les questions de la compréhension des textes figurants dans le manuel scolaire aident-elles l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ?

- a) Oui
- b) Pas tout à fait

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
a	8	40%
b	12	60%



La majorité des enseignants pensent que la compréhension des textes figurant dans le manuel scolaire peut aider à la compréhension de l'écrit car le questionnaire (les questions) est souvent inadapté au niveau des élèves. Ils ajoutent qu'il est impératif de les adopter ou les modifier en fonction du niveau de l'apprenant

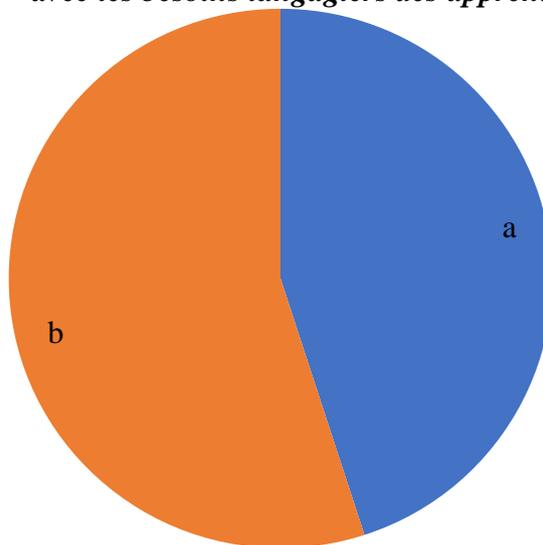
Quant à 40 % des enseignants qui voient le contraire, ils justifient leurs réponses par le fait que le manuel scolaire est strict dans le choix des questions. Il met en considération le niveau inégal des apprenants et leurs besoins langagiers. En vérifiant et comparant les réponses, nous avons constaté que ce taux de 40% des enseignants n'ont pas une longue expérience dans le domaine de l'enseignement leur modeste expérience varie entre 2 à 4 ans.

Question 04 : les textes programmés dans le manuel scolaire prennent-ils en charge les besoins langagières des apprenants ?

- a) Oui
- b) Non

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
a	9	45%
b	11	55%

figure 12: la relation des textes programmés dans le manuel scolaire avec les besoins langagiers des apprenants



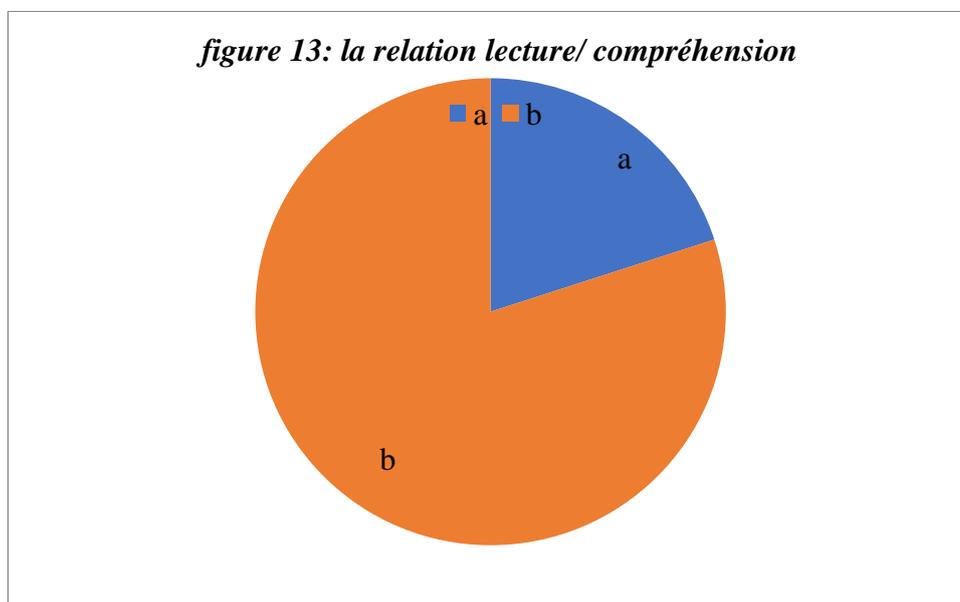
55% des enseignants croient que les textes du manuel scolaire ne prennent pas en charge les besoins langagiers des apprenants, ils se plaignent des textes programmés dans le manuel scolaire, ils les trouvent trop ambitieux par rapport au niveau réel des apprenants. Il s'ajoute à cela, le mauvais choix des thèmes n'intéresse aucunement les apprenants, ils disent que lors de leur scolarité, ils ont appris des textes non seulement parce qu'il leur est demandé de les apprendre mais tout simplement parce qu'ils les ont aimés, chose que l'on ne trouve que très rarement chez nos apprenants.

Le reste des enseignants affirment que le manuel scolaire prend en charge les besoins langagiers des apprenants.

Question 05 : pensez-vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de compréhension ?

- a) Oui
- b) Non
- c) Pourquoi ?...

Réponse	Nombre d'enseignants	Pourcentage
a	4	20%
b	16	80%



D'après le tableau ci-dessus, nous remarquons que 80% des enseignants confirment que les apprenants qui lisent bien ont certainement un problème de compréhension et 20% d'entre eux affirment le contraire

La majorité des enseignants pensent que ceux qui lisent bien ne comprennent pas forcément tout ce qu'ils lisent, dans la mesure où souvent le lexique utilisé est hors de leur portée, on use d'un vocabulaire qui n'est pas toujours accessible au niveau des apprenants. Il s'ajoute à cela, l'insuffisance des séances consacrées à la compréhension de l'écrit entrave le développement de cette compétence.

En ce qui concerne les 20% des enseignants qui voient que ceux qui lisent bien comprennent automatiquement ce qu'ils lisent n'ont pas pu justifier leur réponse, à l'exception d'un seul enseignant qui s'est contenté de nous donner des exemples concrets de sa classe en

affirmant que ses apprenants qui lisent bien comprennent tout ce qu'ils lisent et ceux qui ne lisent pas bien comprennent moins.

Question 06 : quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

Commentaires et analyse

La majorité des enseignants se sont mis d'accord que la difficulté de la compréhension est le vrai obstacle, ce qui renvoie au mauvais choix des activités qui renforce cette compétence. En effet, un enseignant qui fait une étude du texte à ses apprenants sans pour autant qu'ils ne puissent prononcer un mot d'une façon correcte en français, dans ce cas, l'étude du texte ne sert à rien. Ils ont affirmé que la solution utile de ce problème est de consacrer plusieurs séances à la lecture puisque c'est à force de forger, qu'on devient forgeron. Les séances de lecture permettent aux lecteurs débutants de s'initier progressivement à la lecture ce qui est propre à la lecture cursive.

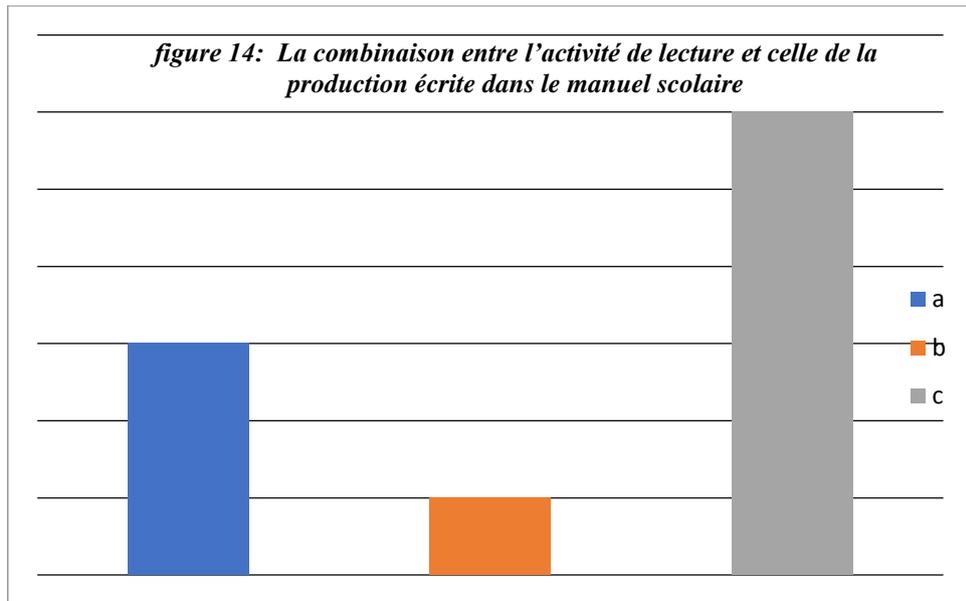
Question 07 : Comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

- a) Utile
- b) Sans importance
- c) Nécessaire

Pourquoi ?.....

Réponse	Nombre des enseignants
a	6
b	2
c	12

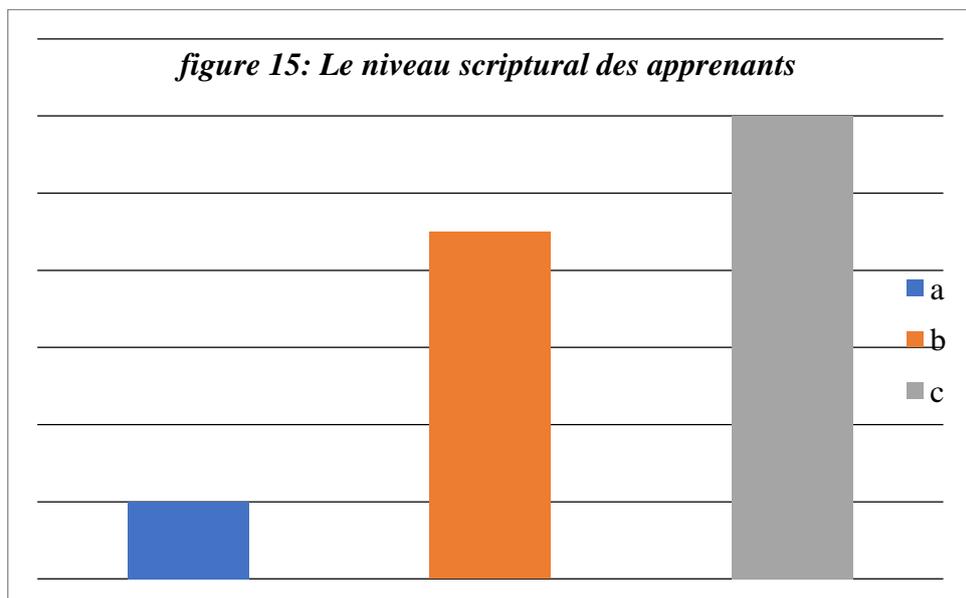
La majorité des enseignants déclarent que la relation entre l'activité de lecture et la production écrite dans le manuel scolaire est très évidente. D'une part, l'apprenant puise le vocabulaire, l'orthographe de son expérience de lecture, d'autre part, il s'assimile à l'auteur du texte de lecture pour exprimer les mêmes idées sans pour autant tenir compte du lexique utilisé par l'auteur.



Question 08 : les productions écrites de vos apprenants sont :

- a) Bonne
- b) Moyennes
- c) Médiocres

Réponse	Nombre des enseignants
a	5
b	2
c	13



Le résultat cité dans le tableau ci-dessus reflète le niveau des apprenants en matière d'expression écrite

Nous remarquons que la plupart des enseignants affirment que les productions de leurs apprenants sont médiocres, en revenant aux questions précédentes et leur réponse, nous constatons que la médiocrité des productions écrites des apprenants est causée par l'insuffisance des séances de lecture ainsi que le mauvais choix des activités qui servent à la mémorisation du lexique appris en classe.

Question 09 : comment programmez-vous l'activité de production écrite ?

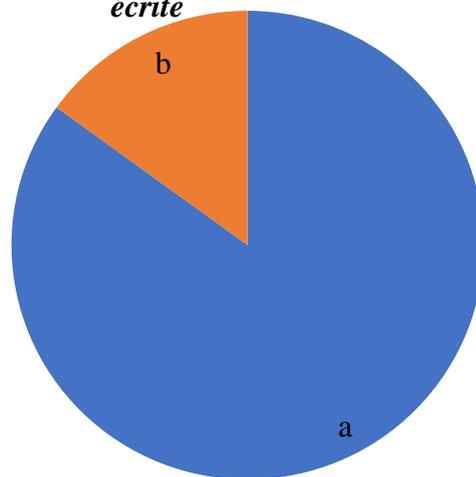
a) Individuellement

b) En binôme

Pourquoi ?.....

Réponse	Pourcentage
a	85%
b	15%

figure 16: La programmation de l'activité de production écrite



85% des enseignants favorisent le travail individuel pour que l'enseignant puisse tester les acquis des apprenants au cas par cas ou séparément. Et 15 % d'entre eux favorisent le travail en groupe tout en encourageant les échanges entre les apprenants.

Le travail individuel est privilégié chez la majorité des enseignants notamment dans la production écrite car, d'après eux, le travail individuel développe une certaine fluidité des habiletés, il encourage la créativité chez les apprenants, et il joue un rôle dans l'acquisition des automatismes permettant de libérer l'esprit pour se concentrer sur les sujets à rédiger

15% des enseignants affirment que le travail collectif vaut mille fois mieux que l'individuel car, dans un groupe, les apprenants développent un sens aigu de la confiance en soi étant liés par un but commun, ils ont davantage d'audace et ont moins peur de l'erreur

Question 10 : trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ?

La plupart des enseignants affirment que les informations mémorisées, pendant la lecture, sont exploitées dans leurs écrits. Cependant, pour eux, le vrai problème réside dans la mémorisation elle-même. En effet, la capacité de mémoriser une information dans un texte, reflète les degrés de la compréhension du texte. Cette dernière ce n'est que le fruit d'une bonne lecture du texte. Autrement dit, une lecture dite réussite est celle qui vise à comprendre le texte lu.

Synthèse

Cette analyse nous permet de déduire que l'apprentissage de l'écrit est en relation avec celui de la lecture et pour développer cette compétence scripturale il faut augmenter le nombre des séances de lecture comme solution efficace car elle permet aux apprenants d'acquérir de nouvelles structures grammaticales et un nouveau lexique à travers les variations des thèmes abordés en lecture.

Conclusion partielle

Cette partie a été consacrée à une étude comparative des copies des apprenants (de premier et de deuxième jet), et à l'analyse d'un questionnaire proposé aux enseignants du français.

A la lumière de cette analyse, nous pouvons assurer l'efficacité de la lecture notamment la Lecture cursive dans l'amélioration des écrits des apprenants, elle leur permet d'être des lecteurs autonomes, de reconstruire le sens et de mémoriser les informations chose qui développe leur compétence scripturale.

Conclusion générale

Conclusion générale

La visée de notre travail de recherche c'était d'étudier l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration des écrits des apprenants de la 1ère année secondaire et de démontrer les différentes stratégies et techniques adoptées par les enseignants dans leurs classes pour développer cette compétence scripturale.

Afin de réaliser ce mémoire, nous avons élaboré un plan de travail qui contient une partie théorique, qui se compose d'un seul chapitre qui porte sur la définition de quelques concepts de base l'écrit, la lecture et la lecture cursive, et nous avons abordé la relation entre ces deux compétences scripturale et lectorale.

Quant à la partie pratique, elle inclut aussi un seul chapitre qui porte sur l'analyse des copies des apprenants avant et après une lecture cursive et l'analyse du questionnaire adressé aux enseignants.

Les réponses obtenues du questionnaire nous ont permis également de mettre en relief les obstacles rencontrés par les apprenants en matière de lecture et son influence sur leurs écrits.

Grâce à ces réponses, nous avons constaté que pour la majorité des enseignants :

- la combinaison entre la lecture et la production écrite joue un rôle primordial dans l'enseignement apprentissage du FLE
- La lecture cursive permet aux apprenants d'enrichir leur vocabulaire et d'améliorer leur lexique.
- La lecture cursive a un impact très efficace sur l'amélioration des écrits des apprenants.

L'analyse des copies des apprenants a montré l'efficacité de consacrer des séances de lecture, notamment la lecture cursive dans l'amélioration des écrits des apprenants.

En définitive, nous estimons que le présent travail a répondu à certaines interrogations des enseignants et que les hypothèses formulées dans la problématique sont confirmées. Certes, les résultats ne sont pas exhaustifs, mais nous supposons que l'application de ce type de lecture plusieurs fois par séquences peut optimiser les résultats obtenus et améliorer le niveau des apprenants en matière de production écrite.

Enfin, nous pouvons dire que notre modeste travail de recherche est incomplet et il nécessite plus d'approfondissement. Nous espérons que, de par ce mémoire, nous avons ouvert devant les futurs chercheurs une nouvelle piste pour développer la lecture cursive.

Bibliographie

Bibliographie

œuvres :

- 1-Pouliot Suzanne *La compréhension en lecture*, Jocelyne Giasson, Gaétan Morin. Édition, Boucherville, 1990 .In :La lettre de la DFLM,n°=8 2007, 1991
- 2-M. Raymond ,2001 *lecture cursive et lecture analytique, Du goût et du plaisir de lire »*
- 3-J.Giasson, 2000, *les stratégies de lecture .2000*
- 4-Y. Reuter, 1969, *enseigner et apprendre à écrire*, Paris, ESF.1969
- 5-P. Martinez *La didactique des langues étrangères*, coll. Que sais-je ? Paris, 2002,

Articles :

K.Mohamed, 2010, « *L'écriture et son apprentissage sous le prisme du rapport de l'écrit* », dans *Synergies Algérie Turquie n°02*

Dictionnaires :

- 1-Robert J,P, Dictionnaire de la langue française ,Paris édition :Le Grand Robert,2001 .
- 2- J,P ,Dictionnaire de la langue française , Paris, édition :Le Petit Robert ,2006.
- 3-Dictionnaire de didactique du français LE et LS, 2003

Mémoires consultés :

- 1-Ait Ramdan Thafsouth&Ait Slimane *Les difficultés rédactionnelles chez les apprenants du fle 3^{ème} As de série langue étrangère, le cas du lycée Slimani Mohand-Freha* », mémoire de master sous la direction de madame Ait Hamou Ali Rbiha, Université de Tizi Ouzou.
- 2-Djermame Chahinez *L'impact de la lecture sue la compétence scripturale, cas des élèves de la 2^{ème} année moyenne* sous la direction de Madame Ben Hmed Hadda ,Université de Oum el Bouaghi
- 3-Lakehal Noria *De la lecture à l'écriture...Le réinvestissement des connaissances de lecture en compétence scripturale, cas des apprenants de la 1^{ère} année moyenne au Cem Ben Cheikh Ben Sabre* sous la direction de Dr.Bellatreche Houari ,Université de Mostaganem 2018/2019

Site internet :

- 1-La lecture cursive, un mode de lecture d'initiation-Decitre
<https://www.decitre.fr/lecture/lecture-cursive>
- 2-La lecture cursive :définition , modèles, et types. Prof Innovant
<https://www.profinnovant.com/la-lecture-cursive-definition-modeles-et-types/3->
- 3-Définition lecture cursive/Dictionnaire français/Reverso
<https://mobile-dictionary.reverso.net/fr/francais-definition/lecture+cursive>
- 4-<http://www.mes-exams.com>
- 5-<http://Www.Thèse.Univ-lyon2.fr>

Annexes

A-1^{er} jet :

provoc. de mort.
a p interrogé des
D'abord, c'est pas ci un accident de la
rout national N°9 provocaci des dégâts
humains.
Ensuite, ce pas ci la accidenta courses.
la plus glissement de rout.
d'Une panne mécanique
Enfin, deux mort la chauffeur de
le chauffeur
camion et son passager et un
la gendarmerie un oncat.
a ouvert une enquête

l'abord, l'accident
a cause de plus et le
à cause d'une femme mécanique

En suite, deux voitures
sont heurté, ~~et~~ et Provoque hors
gâts humains des morts sujet
es blessé.

la gendarmerie ^a ouvert
t pour l'accident
être

mais la vérité de ~~syph.~~ mal
form

20/05/15
E) un accident proche de l'oretat est
ph. mod formes
La protection civile que

un accident qu'un camion ^{morants} Deux morts
et un chauffeur c'est le cas et
as solent du bétail ^{passage} sans et des
^{amortant} bétail blessés
hier, voir cet accident à cause
d'un conducteur
d'un camion
transportant du bétail.
^{protection} J'AI A cil

B- L'article

Support 1 :

Deux étudiantes fauchées par une voiture à Béjaïa

Deux étudiantes, dont l'une est décédée et l'autre gravement blessée, ont été victimes d'un accident de la route survenu dimanche sur la RN 09 à hauteur

du nouveau campus universitaire d'Aboudaou, situé à 5 km à l'est de la ville de Béjaïa, selon la Protection civile.

Les victimes ont été happées par une voiture de tourisme, au moment où elles s'étaient engagées à traverser cette route à grande circulation.

R. A., âgée de 28 ans, est morte sur le coup, tandis que sa camarade, Z. D., âgée de 30 ans, a subi un polytraumatisme qui a nécessité son admission en

urgence au bloc opératoire de l'hôpital « Khelil Amrane ».

Immédiatement après cet accident, des étudiants se sont rassemblés devant le campus.

Le Quotidien d'Oran,
07-02-2005

C-2ème jet

Un accident dans la
ville de Tiaret.
de

Hier soir, un accident à un homme est mort
la ville de Tiaret, elle a été a l'âge 23 ans et un
causée par une collision autre a été grièvement
de camion qui a causé blessé a l'âge 20 ans
des pertes humaines ^{provoqué} et transporté à l'hôpital
^{a été transporté} pour urgence, et service de
police a en suite enquête ^{le gendarme}
sur la victime, qui a été ^{a ouvert} ^{une}
blessée.
^{Pour déterminer les causes de cet accident}
d'ANAL.

Un camion est renversé à Tiaret.
d'est

Hier soir, un accident est Le Gendarmerie est les
survenu à Tiaret d'un renversement a gendarmerie
d'un camion transportant du production civil à
bétail dans la R.N. ouvrir une enquête
(les victimes) Cet accident a provoqué ^{ont quitté} Les
des dégâts humains comme les ^{Pour} causes de l'accident
deux personnes mortes et les autres
blessés et transportés à
l'hôpital. ^{ont été transportés}

Un accident dans la ville

@Tiert

Hier soir, un accident à la ville de Tiert, elle a été causée par une panne mécanique de camion qui s'est renversé en provoquant des pertes humaines. Un homme est son passager sont mort et les blessés ont transportés à l'hôpital.

chauffeur

Un homme est

son passager

sont mort

et les blessés

ont transportés à

l'hôpital.

les gendarmes nationaux

ont ouvert une enquête

sur l'accident.

Al Aïd 04/09/2000

Hier soir, un accident
est survenu à Tiaret.

En effet un camion
transportant du bétail est
renversé d'une panne
à cause
mécanique.

Les victimes ont été
transportées à l'hôpital
transportées
pour succomber à leurs blessures.

Un camion est renversé à Tiaret
Les Gendarmes ont
ouvert une enquête
pour déterminer les
causes de l'accident.

Cet accident a
provoqué des dégâts
humains (des morts et
des blessés).

AS il 07/04/2000

Un accident à Trest

Hier soir, s'est passé
un accident dans la ville de
Trest.

Un camion transportant du
bétail s'est renversé
il y avait deux morts
le chauffeur et son
passager

^{les blessés}
les victimes
ont été emmenés
à leur blessures
et les gendarmes
a ont été dans enquête
pour déterminer
les causes de cette
accident

Accil op/2017/1000

Questionnaire :

Questionnaire destiné aux enseignants de français de la 1^{ère} année secondaire littéraire

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche qui porte sur l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite.

1)-Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui

b) Non

5 ans, 10 ans plus.....

2)- Quels types de lecture préférez-vous pour vos apprenants ?

a) Lecture cursive

b) Lecture analytique

Autre

Pourquoi ?

3)-Les questions de la compréhension des textes figurant dans le manuel scolaire aident-elles l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ??

a)Oui

b) pas tout à fait

4)- Les textes programmés dans le manuel scolaire prennent-ils en charge les besoins langagiers des apprenants ?

a)Oui

b) Non

5)-Pensez -vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de compréhension ?

a)Oui

b) Non

Pourquoi ?...

6)- Quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

7)- comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

a) utile

b) sans importance

c) nécessaire

Pourquoi ?...

8)- Les productions écrites de vos apprenants sont :

a) bonnes

b) moyennes

c) médiocre

9)-comment programmez-vous l'activité de production écrite

a) Individuelle

b) En binôme

Pourquoi ?...

10)-trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ?

Veillez l'expliquer...

Questionnaire destiné aux enseignants de français de la 1^{ère} année secondaire littéraire

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche qui porte sur l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite.

1)-Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui.

b) Non.

5ans ; 10 ans plus.....X.....

2)- Quels types de lecture préférez-vous pour vos apprenants ?

a) Lecture cursive

b) Lecture analytique

c) Autre

Pourquoi ? *car notre objectif principal c'est faire apprendre
l'apprenant la compréhension des cours etc.....*

3)-Les questions de la compréhension des textes figurants dans le manuel scolaire aident-elles
l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ??

a) Oui

b) pas tout à fait

4)- Les textes programmés dans le manuel scolaire prennent -ils en charge les besoins
langagières des apprenants ?

a) Oui

b) Non

5)-Pensez -vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de
compréhension ?

a) Oui

b) Non

Pourquoi ? *Tout que de français et une l.h.E. la compréhension
est toujours présente chez l'élève. l'apprenant n'a pas de
niveau suffisant de savoirs de lecture qui lui permet de
bien comprendre.*

6)- Quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

Difficultés de prononciation... de compréhension de ggs syllabe
et difficultés de compréhension de sens de ggs mots...

7)- comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

a) utile

b) sans importance

c) nécessaire

Pourquoi ? Pour permettre aux apprenants de mieux comprendre
l'objet d'étude étudié, ainsi en faire écrire l'apprenant à rédiger.

8)- Les productions écrites de vos apprenants sont :

a) bonnes

b) moyennes

c) médiocres

9)-comment programmez-vous l'activité de production écrite ?

a) individuellement

b) En binôme

Pourquoi ? Pour que l'enseignant puisse tester les acquis
des apprenants cas par cas ou séparément.....

10)-trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ?

Non

Veillez l'expliquer, l'apprenant a un problème de compréhension, il
ne peut pas arriver à mémoriser toutes les informations,
ainsi, il ne peut pas accumuler un certain nombre de mots
ou d'informations.

Questionnaire destiné aux enseignants de français de la 1^{ère} année secondaire littéraire

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche qui porte sur l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite.

1)-Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui.

b) Non.

5ans , 10 ans plus.....X.....

2)- Quels types de lecture préférez-vous pour vos apprenants ?

a) Lecture cursive

b) Lecture analytique

c) Autre

Pourquoi ? *Puisque notre but essentiel c'est faire apprendre à l'élève la compréhension du cours.*

3)-Les questions de la compréhension des textes figurants dans le manuel scolaire aident-elles l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ??

a) Oui

b) pas tout à fait

4)- Les textes programmés dans le manuel scolaire prennent -ils en charge les besoins langagières des apprenants ?

a) Oui

b) Non

5)-Pensez-vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de compréhension ?

a) Oui

b) Non

Pourquoi ? *Le français est une langue étrangère donc, la compréhension est toujours présente chez l'apprenant. Cependant l'insuffisance de séances de lecture empêche l'élève à mieux saisir le sens d'un texte et le comprendre.*

6)- Quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

Problèmes de prononciation, d'articulation et de construction du sens (interprétation)

7)- comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

a) utile

b) sans importance

c) nécessaire

Pourquoi ? Je trouve que les deux activités sont importantes et complémentaires.

8)- Les productions écrites de vos apprenants sont :

a) bonnes

b) moyennes

c) médiocres

9)-comment programmez-vous l'activité de production écrite ?

a) individuellement

b) En binôme

Pourquoi ? Pour vérifier l'acquisition des connaissances durant la séquence.

10)-trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ?

Veillez l'expliquer. Pas toujours. Le manque de la compétence de compréhension chez l'élève ne lui permet pas d'arriver à la compétence de mémorisation. (Il ne peut pas saisir un certain nombre de termes et d'informations).

Questionnaire destiné aux enseignants de français de la 1^{ère} année secondaire littéraire

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche qui porte sur l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite.

1)- Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui

b) Non

5 ans, 10 ans plus..... *4 ans*

2)- Quels types de lecture préférez-vous pour vos apprenants ?

a) Lecture cursive

b) Lecture analytique

Autre

Pourquoi ? *Car ce type de lecture permet de comprendre le sens global du texte, chose qui contribue à une mémorisation du langage appris.*

3)- Les questions de la compréhension des textes figurant dans le manuel scolaire aident-elles l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ??

a) Oui

b) pas tout à fait

4)- Les textes programmés dans le manuel scolaire prennent -ils en charge les besoins langagiers des apprenants ?

a) Oui

b) Non

5)- Pensez-vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de compréhension ?

a) Oui

b) Non

Pourquoi ?... *On trouve souvent que l'apprenant ne peut pas saisir le sens d'un texte et le comprendre bien comme il faut car de longues utiches ne sont pas toujours accessibles à son niveau.*

6)- Quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

La prononciation et la compréhension.

7)- comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

a) utile

b) sans importance

c) nécessaire

Pourquoi ? On trouve que ces deux activités sont importantes et la relation entre elles est nécessaire (il s'agit d'une complémentarité).

8)- Les productions écrites de vos apprenants sont :

a) bonnes

b) moyennes

c) médiocre

9)- comment programmez-vous l'activité de production écrite

a) Individuellement

b) En binôme

Pourquoi ?...

10)- trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ? *Non,*

Veuillez l'expliquer... *J'apprends ~~pas~~ à un problème de compréhension.*

Chose qui ne lui permet pas d'arriver à la compétence de mémorisation.

Questionnaire destiné aux enseignants de français de la 1^{ère} année secondaire littéraire

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche qui porte sur l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite.

1)-Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui.

b) Non.

Sans , 10 ans plus.....

2)- Quels types de lecture préférez-vous pour vos apprenants ?

a) Lecture cursive

b) Lecture analytique

c) Autre

Pourquoi ? *Pour faciliter la compréhension discursive.*

3)-Les questions de la compréhension des textes figurants dans le manuel scolaire aident-elles l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ??

a) Oui

b) pas tout à fait

4)- Les textes programmés dans le manuel scolaire prennent -ils en charge les besoins langagières des apprenants ?

a) Oui

b) Non

5)-Pensez -vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de compréhension ?

a) Oui

b) Non

Pourquoi ? *Le français est une L.E, donc la phase de la compréhension est crucial pour l'apprenant. Par contre, les traces de lectures empêche la compréhension.*

6)- Quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

Problème d'prononciation, de construction de sens
(interprétation)

7)- comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

a) utile

b) sans importance

c) nécessaire

Pourquoi ? Le lien entre eux est complètement, l'un complète l'autre.

8)- Les productions écrites de vos apprenants sont :

a) bonnes

b) moyennes

c) médiocres

9)-comment programmez-vous l'activité de production écrite ?

a) individuellement

b) En binôme

Pourquoi ? pour qu'ils puissent acquérir leurs lacunes et identifier leurs erreurs.

10)-trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ?

Veillez l'expliquer. Souvent, la compréhension permet à l'apprenant de à travers renforcer ses compétences et les capacités.

Copie 05

**Questionnaire destiné aux enseignants de français de la 1^{ère} année
secondaire littéraire**

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche qui porte sur l'impact de la lecture cursive sur l'amélioration de la production écrite.

1)-Avez-vous une longue expérience dans le domaine de l'enseignement ?

a) Oui.

b) Non.

5ans , 10 ans plus.....X.....

2)- Quels types de lecture préférez-vous pour vos apprenants ?

a) Lecture cursive

b) Lecture analytique

c) Autre

Pourquoi ?... *Car au lycée, on se base sur la compréhension et non
sur la lecture.*

3)-Les questions de la compréhension des textes figurants dans le manuel scolaire aident-elles l'apprenant à bien comprendre le sens du texte ??

a) Oui

b) pas tout à fait

4)- Les textes programmés dans le manuel scolaire prennent -ils en charge les besoins langagières des apprenants ?

a) Oui

b) Non

5)-Pensez -vous que les apprenants qui lisent bien n'ont pas des problèmes de compréhension ?

a) Oui

b) Non

Pourquoi ?.....

.....

.....

6)- Quelles sont les difficultés auxquelles vos apprenants sont confrontés durant une séance de lecture ?

Problèmes de prononciation, d'articulation et de compréhension

7)- comment trouvez-vous la relation entre l'activité de lecture et celle de la production écrite dans le manuel scolaire ?

- a) utile
- b) sans importance
- c) nécessaire

Pourquoi ? pour que l'apprenant puisse acquies la compétence de rédaction, et faire entraîner l'apprenant à cette compétence

8)- Les productions écrites de vos apprenants sont :

- a) bonnes
- b) moyennes
- c) médiocres

9)-comment programmez-vous l'activité de production écrite ?

- a) individuellement
- b) En binôme

Pourquoi ? pour voir si l'apprenant a bien acquis les connaissances, comment il a utilisé sa compétence pendant la production.

10)-trouvez-vous que les informations mémorisées pendant la lecture sont exploitées dans la rédaction de vos apprenants ?

Non
Veuillez l'expliquer. Parce que tout le manque de compétence de compréhension chez l'apprenant ne lui pas a conduit à la compétence de mémorisation.

Résumé

Ce travail a pour but de mettre en lumière l'impact de la lecture cursive en tant qu'activité pratiquée en classe de FLE sur l'amélioration de la compétence de l'écrit chez les apprenants de première année secondaire. Nous avons initié notre travail de recherche par définir quelques concepts de bases qui aident à comprendre ce que c'est une lecture cursive

Notre étude expérimentale consiste dans l'analyse de notre questionnaire et des copies des apprenants et une interprétation des résultats obtenus de l'expérimentation, axée sur une comparaison entre deux productions écrites (pré-test et Post-test) rédigées par les apprenants avant et après avoir effectué plusieurs sciences consacrées à la lecture d'un texte qui traite d'un fait divers.

Dans cette optique, le type de lecture qu'on juge adéquat dans notre travail de recherche est la lecture cursive dans la mesure où cette dernière consiste à donner envie de lire aux apprenants et d'enrichir leur patrimoine culturel tout en visant de les rendre plus autonomes.

Les Mots Clés : la lecture cursive, l'amélioration de la compétence de l'écrit, Enrichir leur patrimoine culturel, autonomes.

Abstract :

This work aims to highlight the impact of cursive reading as an activity in the FLE classroom on improving the writing skills of learners in the first year of secondary education. We begin our research by defining some basic concepts to help understand what cursive reading is.

Our experimental study included analysis of our questionnaires and learner transcripts and interpretation of experimental results, focusing on comparing two written works prepared by learners before and after (pre- and post-test) after conducting several specialized After the science of reading texts that process messages, it becomes.

From this perspective, we believe that the type of reading we deem appropriate in our research work is cursive reading, as the latter involves stimulating learners to read and enriching their cultural heritage while aiming to make them more autonomous.

Key words: cursive reading, improving writing skills, enriching their cultural heritage, autonomous.